КОНТРАКТ № 4600676160
ПАО «СЕВЕРСТАЛЬ» - ТОО «УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ»

АГЦ-3. Электрофильтр №1

«29» декабря 2018 г.

г. Череповец

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА
2. СУММА КОНТРАКТА
3. СРОК И ДАТА ПОСТАВКИ
4. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ
5. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА
6. ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОТГРУЗКЕ
7. ЛИЦЕНЗИИ
8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
9. ПЛАТЕЖИ
10. НАЛОГИ, ПОШЛИНЫ И СБОРЫ
11. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИИ
12. ЯЗЫК, СИСТЕМЫ МЕР И СТАНДАРТЫ
13. НЕУСТОЙКА
14. ПРИЕМКА ОБОРУДОВАНИЯ, СРОКИ УВЕДОМЛЕНИЙ О НЕСООТВЕТСТВИЯХ, ДОСУДЕБНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ
15. ИНСПЕКТИРОВАНИЕ
16. ШЕФ-МОНТАЖНЫЕ И ПУСКО-НАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ
17. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ
18. ФОРС-МАЖОР
19. РАСТОРЖЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ КОНТРАКТА
20. АРБИТРАЖ И ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО
21. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ
22. СОБЛЮДЕНИЕ АНТИКОРРУПЦИОННЫХ ТРЕБОВАНИЙ
23. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1. ШЕФ-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ И НАДЗОР ЗА ПУСКО-НАЛАДКОЙ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2, включающее
2.1. ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ
2.2. ТЕХИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 3. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ КОНТРАКТА

ПРИЛОЖЕНИЕ № 4. ГАРАНТИЙНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 5. ПОЗИЦИИ И КОМПОНЕНТЫ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНЯЮТСЯ АНТИДЕМПИНГОВЫЕ МЕРЫ

ПАО «Северсталь», Россия, в лице представителя г-на Акимова А.В., действующего на основании доверенности № 35-66-н-35-2018-3-58 от 05.07.2018 года, именуемое в дальнейшем «***Покупатель***», с одной стороны,

и **ТОО «УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ»** , Республика Казахстан, в лице г-на Дукенова Д.М., действующего на основании устава предприятия, именуемая в дальнейшем «***Продавец***», с другой стороны,

далее вместе именуемые «***Стороны***», а по отдельности – «***Сторона***»,

заключили настоящий контракт (далее – «***Контракт***») о нижеследующем:

Определения

В тексте настоящего Контракта термины, начинающиеся с заглавной буквы, имеют следующие значения:

«***Готовое к эксплуатации Оборудование***» означает готовность (по исполнении обязательств Продавца) Оборудования (включая все его элементы и системы) к эксплуатации Покупателем после того, как

(a) Оборудование полностью смонтировано на площадке Покупателя силами Покупателя,

(b) пуско-наладочные работы, окончательные гарантийные испытания на достижение гарантийных показателей, указанных в Приложении № 4 к Контракту, и пуск в эксплуатацию завершены с положительным результатом и

(c) Продавцом предоставлена Покупателю Сертификат/декларация соответствия Техническим регламентам Таможенного союза («ТС»), необходимая для эксплуатации Оборудования Покупателем для производственных нужд.

«***Дата ввода Оборудования в эксплуатацию***» означает день, когда Оборудование будет признано Сторонами готовым к эксплуатации и Стороны подпишут Акт окончательной приемки (FAC) Оборудования, подтверждающий работоспособность Оборудования в соответствии с условиями настоящего Контракта и достижение гарантийных показателей, как указано в пп. 11.4.5, 11.4.6 Контракта.

«***Оборудование***» означает оборудование, материалы и прочие компоненты, произведенные Продавцом или субпоставщиками Продавца на основании Технической документации, разработанной Продавцом, которые должны быть поставлены Продавцом Покупателю в соответствии с количеством и наименованием, указанным в Приложении № 2 к настоящему Контракту.

«***Цена Оборудования***» означает цену, уплачиваемую Покупателем Продавцу за Оборудование в соответствии с п. 2.2. настоящего Контракта.

«***Товары***» имеет значение, присвоенное в п. 1.1. настоящего Контракта.

«***Платежный день***» на дату Контракта означает вторник. Покупатель имеет право в одностороннем порядке назначить в качестве Платежного дня иной банковский день недели, письменно уведомив об этом Продавца не позднее чем за 7 дней до даты такого изменения. Если Платежный день не является банковским днем, оплата производится не позднее первого банковского дня, следующего за Платежным днем.

«***Услуги***» означает объем услуг, предоставляемых Продавцом Покупателю в связи с Оборудованием в соответствии с наименованием, указанным в п. 2.2. настоящего Контракта и Приложении №1 к нему, включая шеф-монтаж, надзор за пуско-наладкой, обучение, пуск Оборудования в эксплуатацию.

«***Цена Услуг***» означает цену, уплачиваемую Покупателем Продавцу за Услуги в соответствии с п.2.2. настоящего Контракта.

«***Техническая документация***» означает комплект чертежей, схем, расчетов, эксплуатационных и прочих документов, разработанных Продавцом на Оборудование, поставляемое Продавцом, в

соответствии с настоящим Контрактом, наименование, состав и объем которой определен в п. 2.2. Контракта и Приложении №2 к настоящему Контракту. Техническая документация включает Базовый инжиниринг и Детальный инжиниринг.

«***График***» означает согласованный график реализации Контракта, предусмотренный Приложением №3 к настоящему Контракту.

«***Общая сумма Контракта***» означает совокупно цену Оборудования, Технической документации и Услуг Продавца согласно п. 2.2. Контракта.

В тексте настоящего Контракта указанные термины имеют следующие значения:

«***рабочий день***» означает любой день, не являющийся субботой, воскресеньем или официальным нерабочим днем в Российской Федерации. При этом день, который не указан как рабочий или банковский, означает календарный день.

«***банковский день***» означает рабочий день банков в России и Казахстане. Под банковским днём подразумеваются все дни работы офисов банков, включая все банковские операции. За исключением особых государственных постановлений, банковскими днями обычно являются все дни за исключением субботы, воскресенья и законодательно установленных праздников.

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. В соответствии с настоящим Контрактом Продавец обязуется поставить и передать Покупателю в собственность Оборудование и Техническую документацию, вместе именуемые в дальнейшем "***Товар***", на условиях DAP, Череповец, склад Покупателя (ИНКОТЕРМС® 2010), а также оказать Покупателю Услуги в соответствии с Приложением № 1 к настоящему Контракту, а Покупатель обязуется принять их и оплатить. Технические требования к Технической документации и технические параметры Оборудования указаны в Приложении № 2. График реализации Контракта приведен в Приложении № 3. Гарантийные показатели Оборудования указаны в Приложении № 4.

1.2. Все Приложения к Контракту являются неотъемлемой частью Контракта.

1.3. Продавец заверяет, что объёмы поставки Товара и Услуг, предусмотренные в Приложениях № 1, № 2 к настоящему Контракту, соответствуют цели надлежащего исполнения настоящего Контракта и обеспечивают достижение гарантийных показателей Оборудования, предусмотренных в Приложении № 4 к Контракту, и ввод Готового к эксплуатации Оборудования.

1.4. Если в Приложениях №№ 1, 2 отсутствуют какие-либо поставки Товара, и/или Услуги, но они требуются для (i) обеспечения соответствия Товаров и Услуг тем целям, для которых они предназначены, (ii) надлежащего исполнения настоящего Контракта и/или являются необходимыми для (iii) своевременного ввода Оборудования в эксплуатацию и/или (iv) достижения гарантийных показателей, предусмотренных Контрактом, за исключением позиций, конкретно поименованных и перечисленных в составе объема ответственности Покупателя согласно Приложению № 2, Продавец обязуется за свой счет, без увеличения суммы Контракта, осуществить необходимые поставки Товара и/или оказать соответствующие Услуги и подписать соответствующее дополнительное соглашение к Контракту.

2. СУММА КОНТРАКТА

2.1. Цены на Товар и Услуги установлены в Евро. Цены на Товар понимаются на условиях DAP, Череповец, склад Покупателя (ИНКОТЕРМС® 2010), включая стоимость упаковки, маркировки, погрузки и транспортировки, предоставления Покупателю относящихся к Товару документов.

2.2. Общая сумма Контракта составляет 36 240 000,00 (тридцать шесть миллионов двести сорок тысяч) рублей, кроме того 20% НДС на Услуги в размере 208 000, 00 рублей, и подразделяется следующим образом:

Техническая документация
(Базовый инжиниринг, Лот 1) 3 620 000, 00 рублей

Техническая документация

(Детальный инжиниринг, Лот 2)	5 430 000, 00 рублей
Оборудование	26 150 000, 00 рублей
Услуги, включающие в себя:	
Шеф-монтажные работы	560 000,00 рублей
кроме того 20% НДС	112 000,00 рублей
Надзор за пуско-наладкой, обучение, пуск (ввод) Оборудования в эксплуатацию	480 000,00 рублей
кроме того 20% НДС	96 000,00 рублей

2.3. Цены твердые и не подлежат изменению в течение срока действия Контракта, если иное письменно не будет согласовано обеими Сторонами.

3. СРОК И ДАТА ПОСТАВКИ

3.1. Товар должен быть поставлен, а Услуги должны быть оказаны Продавцом в соответствии с Графиком, приведенным в Приложении № 3 к Контракту.

3.2. Датой поставки Оборудования считается дата указанная Покупателем в товарно-транспортной накладной при получении товара на складе Покупателя в г. Череповец. Однако если Оборудование не соответствует Контракту, Покупатель вправе считать обязанность Продавца по поставке Оборудования не исполненной и не оплачивать не соответствующее Контракту Оборудование до устранения Продавцом всех недостатков и передачи Покупателю соответствующего Оборудования на базисе поставки, предусмотренном Контрактом.

3.3. Датой поставки каждого лота Технической документации считается дата подписания двумя Сторонами Акта сдачи-приемки соответствующего лота Технической документации.

3.4. Право собственности на Товар по данному Контракту переходит от Продавца к Покупателю с даты поставки Товара в соответствии с пунктами 3.2, 3.3 настоящего Контракта.

3.5. Товар поставляется исключительно для производственных нужд предприятия Покупателя.

3.6. Товар будет ввезен на территорию Российский Федерации.

4. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

4.1. Не позднее, чем за 4 недели до первой плановой отгрузки Оборудования Продавец направляет в электронном виде Покупателю для согласования 2 подписанных экземпляра подробной поставочной ведомости на Оборудование с указанием сроков поставки по неделям и отгрузочных партий.

Поставочная ведомость будет включать следующие основные позиции по каждой партии Оборудования:

1. Номер и наименование Оборудования
2. Номера узлов Оборудования (с привязкой к чертежам)
3. Количество (в случае поставки Оборудования в шт., указывать количество штук)
4. Маркировка узла
5. Вес места в кг (нетто, брутто)
6. Габаритные размеры в см.
7. Срок поставки в соответствии с согласованным Графиком
8. Стоимость каждой единицы Оборудования
9. Наименование страны отправления по каждой партии Оборудования

Поставочная ведомость должна быть согласована и подписана Сторонами в течение 7 рабочих дней с даты получения Покупателем. Продавец должен учесть замечания и комментарии Покупателя и без нарушения Графика реализации Контракта направить Покупателю исправленную поставочную ведомость. Если нет ответа со стороны Покупателя в течение 14 дней с момента получения,

поставочная ведомость считается принятой Покупателем. С момента согласования поставочной ведомости Покупателем Продавец должен поставлять Товар в соответствии с такой поставочной ведомостью.

4.2. С поставкой каждой партии Товара Продавец направляет следующие документы по данной партии:

- Счет с указанием 100% стоимости Товара по позициям на отгруженную партию – 1 оригинал и 1 копия с оригинальной печатью и подписью;
- Комплект упаковочных листов на каждое место Товара с указанием веса брутто и веса нетто каждой позиции Товара (с переводом на русский язык) – 1 оригинал и 1 копия;
- Товарно-транспортная накладная (CMR) – 1 оригинал;
- Сертификат качества, выданный Продавцом или уполномоченной инспекционной организацией, – 1 оригинал (для поставки Оборудования);
- Сертификат/декларация соответствия Техническим регламентам ТС – 1 оригинал с приложением копии протокола испытаний или 1 нотариально заверенная копия (для поставки Оборудования);
- Паспорта на Оборудование.

4.3. В течение 5 рабочих дней с даты отгрузки каждой партии Товара Продавец направляет Покупателю курьерской почтой (DHL) следующие документы по данной партии:

- Счет с указанием 100% стоимости поставляемого Товара по позициям – 1 оригинал;
- Упаковочный лист на каждое место Товара с указанием веса брутто/нетто на каждое место и указанием веса брутто/нетто на каждую позицию с переводом на русский язык – 1 оригинал;
- Комплект товарно-транспортных накладных (CMR) – 1 копия;
- Сертификат качества, выданный Продавцом или уполномоченной инспекционной организацией, – 1 оригинал (для поставки Оборудования);
- Сертификат/декларация соответствия Техническим регламентам ТС – 1 копия с приложением копии протокола испытаний или 1 нотариально заверенная копия (для поставки Оборудования).

В течение 3 дней с даты отгрузки Продавец направляет Покупателю по электронной почте копии вышеуказанных документов.

4.4. Указанные в пунктах 4.2 и 4.3 Контракта документы должны быть правильно и достоверно заполнены, не противоречить друг другу, содержать данные о поставляемом Товаре и его компонентах, достаточные для идентификации и оплаты. За 2 недели до отгрузки соответствующего Товара Продавец направляет указанные документы Покупателю для предварительного согласования, за исключением упаковочного листа, и товарно-транспортной накладной, которые предоставляются после отгрузки. В течение этого срока Покупатель может направить замечания по указанным документам, и в этом случае Продавец, без нарушения сроков исполнения Контракта, обязуется устранить такие замечания и обеспечить внесение в документы необходимых изменений.

4.5. В случае, если Товар поставлен в срок, но с неполным набором документов, перечисленных в пунктах. п.4.1., 4.2. настоящего Контракта, или если предоставлены все необходимые документы, но они оформлены ненадлежащим образом и/или их содержание не соответствует условиям настоящего Контракта или фактически поставленному Товару, Покупатель сообщает Продавцу о выявленных несоответствиях в течение 10 рабочих дней с даты поставки Товара. Продавец устраняет эти несоответствия в течение последующих 5 рабочих дней.

В случае непредставления Продавцом исправленных документов в вышеуказанный срок, датой поставки Оборудования и/или датой отсчета срока для приемки Технической документации в соответствии с п. 8.4. настоящего Контракта будет считаться дата получения Покупателем исправленных документов.

4.6. В случае, если Продавец предоставит все документы, как согласовано Сторонами, но по истечении указанных выше сроков потребуются дополнительные изменения в документах по обстоятельствам, за которые Продавец не отвечает, Покупатель известит об этом Продавца и Продавец предоставит требуемые документы Покупателю в согласованные Сторонами сроки. Товар при этом считается поставленным в день его первоначальной поставки на склад Покупателя.

4.7. Продавец заверяет, что приобретение компонентов, материалов, технологий для производства Товара, производство и поставка Товара и оказание Услуг Покупателю не нарушает на момент заключения Контракта и не будут нарушать в будущем никаких действующих или будущих

применимых санкций, ограничений, запретов любых государств, государственных органов и/или международных организаций в отношении закупки товаров из определенных стран или у определенных лиц. В частности, Продавец обязан соблюдать запрет на ввоз в Российскую Федерацию товаров, страной происхождения либо страной отправления которых является Украина или которые перемещаются через территорию Украины, по перечню согласно приложению к Постановлению Правительства РФ от 29 декабря 2018г. №1716-83 «О мерах по реализации Указа Президента РФ от 22.10.2018г. №592»

При нарушении Продавцом данного заверения (гарантии), Покупатель вправе расторгнуть Контракт и потребовать возмещения убытков.

5. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА

5.1. Поставляемый Товар должен отгружаться Продавцом в стандартной экспортной упаковке, обеспечивающей сохранность Товара в соответствии с требованиями соответствующего вида транспорта (авиа, морским и наземным) с учетом нескольких перегрузок и хранения в пути, а также при погрузочно-разгрузочных работах и последующем хранении Товара на складе Покупателя.

5.2. Маркировка должна быть нанесена Продавцом на каждое место с двух сторон (на двух противоположных сторонах), несмываемой краской русском языке и включать следующее:

- Продавец;
- Покупатель;
- Номер Контракта;
- Общее наименование Товара;
- Сделано в Республике Казахстан;
- Вес брутто / нетто (кг);
- Номер места / общее число мест.

5.3. В каждое место должен вкладываться один экземпляр упаковочного листа в водонепроницаемом конверте.

5.4. На всех негабаритных и тяжеловесных местах, а также на грузах в ящичной упаковке, вес которых превышает 500 кг, должно быть указано несмываемой краской расположение центра тяжести знаком "+".

5.5. Места, требующие специального обращения, должны иметь дополнительную маркировку: «осторожно», «верх», «не кантовать», а также другие обозначения в случае необходимости.

5.6. Продавец несет риски и оплачивает все дополнительные расходы, связанные с утратой, гибелью или повреждением Товара, произошедшими вследствие ненадлежащей упаковки Товара и/или неправильной или неполной маркировки.

5.7. Покупатель должен обеспечить хранение поставленного Оборудования в соответствии с письменными инструкциями Продавца по хранению согласно упаковочному листу.

6. ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОТГРУЗКЕ

6.1. Продавец обязан не позднее 2 рабочих дней после отправки Товара уведомить по факсу или по электронной почте Покупателя о дате отгрузки Товара с указанием следующих данных:

- Дата отгрузки;
- Номер Контракта;
- Общее наименование Товара;
- Вес брутто / нетто (кг);
- Номер товарно-транспортной накладной;
- Тип транспорта;
- Дата ожидаемого прибытия Товара.

6.2. Досрочные поставки допускаются только с предварительного письменного согласия Покупателя.

7. ЛИЦЕНЗИИ

7.1. Продавец за свой счет получает лицензию на экспорт Оборудования и Технической документации Покупателю и в страну Покупателя в объеме, предусмотренном Контрактом (если

таковая потребуется).

7.2. В случае необходимости по запросу Покупателя Продавец обязуется предоставить копии документов, подтверждающих права продавца на производство, распоряжение и экспорт Товара (включая право использования на товарный знак) для целей настоящего Контракта.

7.3. Продавец принимает на себя всю ответственность и несет все расходы и затраты, связанные с получением Сертификата/декларации соответствия Техническим регламентам ТС.

7.4. Сертификат/декларация соответствия Техническим регламентам ТС (оригиналы) должны быть переданы Продавцом Покупателю не позднее, чем за 2 недели до завершения отгрузки Оборудования.

7.5. Продавец передает Покупателю неограниченное по времени, неисключительное и непередаваемое право на использование программного обеспечения и Технической документации, переданных Покупателю по настоящему Контракту. Указанное право может быть использовано Покупателем исключительно применительно к аппаратным средствам и иному Оборудованию, поставляемому Продавцом по Контракту. Данное право включает право на воспроизведение, публичный показ и сообщение по кабелю в рамках предприятия Покупателя, перевод, иную переработку, модификацию. усовершенствование и практическую реализацию, в том числе, с использованием третьих лиц. Данное право действует на территории России в течение всего периода действия соответствующих исключительных прав. Содержание прикладного программного обеспечения и сопутствующей документации являются конфиденциальными.
Для программного обеспечения, купленного Продавцом у третьих лиц, Продавец должен уступить и передать Покупателю без дополнительной оплаты к Общей сумме Контракта, а Покупатель - принять оригинальные условия лицензий третьих лиц, как неотъемлемую часть настоящего Контракта между Продавцом и Покупателем. Покупатель имеет право в любое время запросить данные условия.
Исключительное право на результаты интеллектуальной деятельности и авторское право на программное обеспечение и Техническую документацию остается у Продавца для всех оригиналов, независимо от любых модификаций или усовершенствований, которые Покупатель вправе сделать в программном обеспечении и/или Технической документации.
В случае несоблюдения Продавцом обязательств, установленных настоящим пунктом, Продавец обязан возместить Покупателю соответствующие убытки.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

8.1. Объем Технической документации изложен в Приложении № 2.
Вся поставляемая Продавцом Техническая документация должна соответствовать обязательным к исполнению действующим законам, иным нормативным правовым актам и стандартам Российской Федерации, в частности, по охране труда, технике безопасности, взрыво- и пожаробезопасности, и санитарным нормам и правилам для предприятий металлургической промышленности Российской Федерации, действующим на момент подписания Контракта.

В случае каких-либо изменений в Российском законодательстве, нормативных актах или стандартах после даты подписания Контракта Стороны проведут переговоры для того, чтобы найти приемлемое решение.

8.2. Техническая документация должна поставляться вместе с Оборудованием (условия поставки DAP Череповец, склад Покупателя ИНКОТЕРМС 2010).

8.3. До отправки Техническая документация, разработанная Продавцом, посылается Продавцом Покупателю на предварительное рассмотрение и согласование в электронных файлах.

После получения Покупателем Технической документации для предварительного рассмотрения и согласования Покупатель в течение 5 рабочих дней, если иной срок не будет согласован Сторонами, рассматривает Техническую документацию и либо согласовывает ее, либо уведомляет Продавца о замечаниях и комментариях.

Продавец вносит свои исправления с учетом замечаний/комментариев Покупателя и направляет Техническую документацию Покупателю повторно. После согласования Технической документации Покупателем Продавец подготавливает предварительно согласованную Техническую документацию

для поставки Покупателю в количестве и форме, соответствующей условиям Контракта.

Продавец подтверждает, что График учитывает время предварительного рассмотрения и согласования Технической документации Покупателем и устранения замечаний/ комментариев Покупателя.

8.4. Покупатель осуществляет проверку полноты поставленной Технической документации в соответствии с Приложением № 2 и ее соответствия предварительно согласованной Покупателем версии, и после этого, если у Покупателя нет замечаний, Стороны подписывают Акт сдачи-приемки Технической документации. Акт сдачи-приемки Технической документации по каждому лоту будет подписан Покупателем после приемки Технической документации в течение 20 дней с даты поставки. В подписании такого Акта Продавцу не будет необоснованно отказано. Подписание Акта не означает отказа Покупателя от своих прав по Контракту и не препятствует Покупателю осуществлять права, которые он может иметь по Контракту или по закону в связи с обнаруженными (как при приемке, так и в будущем) недостатками в Технической документации или Оборудовании.

8.5. В случае, если в поставленной Технической документации (соответствующего лота) обнаружены недостатки, Продавец обязуется за свой счет доработать и исправить Техническую документацию в течение 30 дней или иного срока, согласованного Сторонами. Доработанная и исправленная документация вновь предварительно согласовывается обеими Сторонами и направляется Продавцом Покупателю посредством курьерской почты (DHL) после такого согласования без дополнительной оплаты Покупателем, если другой срок не согласован Сторонами. В этом случае Сторонами подписывается Акт сдачи-приемки после поставки доработанной и исправленной Технической документации и ее повторной проверки и приемки Покупателем.

8.6. В случае, если Стороны не придут к согласию относительно степени соответствия Технической документации условиям настоящего Контракта, должна быть привлечена независимая экспертная организация Торгово-Промышленная палата РФ. Расходы по проведению экспертизы несет Сторона, чье мнение будет опровергнуто независимой экспертной организацией. В случае, если опровергнутым окажется мнение Покупателя, то График увеличивается на время проведения экспертизы.

8.7. Вся Техническая документация поставляется в печатном виде в двух экземплярах на русском языке, а также один экземпляр на CD/DVD (+ чертежи в формате .dwg), как указано ниже в п. 12.1 Контракта. Эксплуатационно-техническая документация на все поставляемое Оборудование (инструкции по эксплуатации, паспорта и т.д.) должна быть поставлена в составе Технической документации и должна быть выполнена на русском языке. Эксплуатационно-техническая документация должна включать инструкции по монтажу, инструкции на испытания, руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию поставляемого Продавцом Оборудования. В случае наличия в эксплуатационно-технической документации недостатков Продавец обязан предоставить Покупателю за свой счет все изменения к эксплуатационно-технической документации, включая требования по промышленной безопасности Оборудования в течение гарантийного срока, предусмотренного п. 11.2.1. настоящего Контракта.

8.8. Покупатель оставляет за собой право за свой счёт контролировать ход разработки Продавцом Технической документации на месте выполнения работ, а также на любом этапе выполнения работ. Продавец обязан предоставлять все необходимые документы, которые помогут Покупателю дать оценку хода исполнения условий Контракта.

8.9. В состав Технической документации входят, в частности:

- Полный перечень запасных частей с указанием их фирм-производителей и каталожных номеров;
- Перечень быстроизнашивающихся узлов и деталей с предоставлением их рабочих чертежей в электронном виде, достаточных для изготовления и закупки данных узлов и деталей, исключая чертежи оборудования субпоставщиков Продавца.

8.10. Продавец несет ответственность перед Покупателем за ненадлежащее составление Технической документации, включая недостатки Оборудования, проектных, монтажных и пусконаладочных работ, которые являются прямым следствием ненадлежащим образом составленной Технической документации, которые были обнаружены при проектировании объектов Покупателя, приемке на складе Покупателя, в ходе осуществления монтажа и/или пуско-наладки и/или окончательных гарантийные испытаний Оборудования, а также в процессе его дальнейшей

эксплуатации в период гарантийного срока. При обнаружении указанных недостатков Продавец, по требованию Покупателя и без ущерба для других прав Покупателя по Контракту или закону, в течении 30 дней после обнаружения недостатков, если другой срок не согласован Сторонами, безвозмездно переделает и направит Техническую документацию Покупателю. Если Продавец не исполняет данной обязанности, Покупатель вправе сам или с привлечением третьих лиц внести исправления в Техническую документацию и взыскать с Продавца прямые, разумные, документально подтверждённые расходы и затраты на это.
Если недостатки Технической документации явились причиной недостатка Оборудования, тогда Продавец, помимо вышесказанного и без ущерба для других прав Покупателя по Контракту или закону, должен устранить такой недостаток Оборудования в соответствии с пунктами 11.2 и 11.3 настоящего Контракта.
В случае обнаружения каких-либо недостатков в Технической Документации, которая была использована Покупателем для проектных, монтажных и пуско-наладочных работ, Продавец возмещает Покупателю прямые, разумные, документально подтверждённые расходы и затраты, связанные с дополнительными проектными, монтажными и пуско-наладочными работами.

8.11. Вместе с любыми изменениями, вносимыми в Техническую документацию, Продавец обязуется направлять Покупателю список таких изменений.
Если после подписания Сторонами Акта сдачи-приемки Технической документации по соответствующему лоту Продавец предложит внести какие-либо изменения в принятую Покупателем Техническую документацию, Продавец будет нести все затраты на такие изменения и связанные с ними переделки Оборудования, его удорожание и дополнительные поставки. Кроме того, Продавец обязуется возместить Покупателю все прямые, разумные, документально подтвержденные расходы и затраты, относящиеся к:
- внесению, рассмотрению и согласованию таких изменений,
- дополнительным проектным, строительным, монтажным, пуско-наладочным и иным работам и услугам, вытекающим из таких изменений.

9. ПЛАТЕЖИ

9.1. Все платежи по настоящему Контракту осуществляются Покупателем в валюте Контракта, в рублях. Датой оплаты считается дата списания денежных средств с расчетного счета Покупателя.

9.2. 100% стоимости Технической документации по Базовому инжинирингу (Лот 1), что составляет 3 620 000, 00 (три миллиона шестьсот двадцать тысяч) рублей, должны быть оплачены прямым банковским переводом не позднее первого Платежного дня, следующего за истечением 60 дней со дня подписания Сторонами Акта сдачи-приемки Технической документации (Базовый инжиниринг, Лот 1), против предоставления Продавцом следующих документов:

- Счет-фактура – 2 оригинала;
- Акт сдачи-приемки Технической документации (Базовый инжиниринг, Лот 1), подписанный и проштампованный обеими Сторонами, – 1 оригинал.

9.3. 100% стоимости Технической документации по Детальному инжинирингу (Лот 2), что составляет 5 430 000, 00 (пять миллионов четыреста тридцать тысяч) рублей, должны быть оплачены прямым банковским переводом не позднее первого Платежного дня, следующего за истечением 60 дней со дня подписания Сторонами Акта сдачи-приемки Технической документации (Детальный инжиниринг, Лот 2), против предоставления Продавцом следующих документов:

- Счет-фактура – 2 оригинала;
- Акт сдачи-приемки Технической документации (Детальный инжиниринг, Лот 2), подписанный и проштампованный обеими Сторонами, – 1 оригинал.

9.4.1. 80% Цены Оборудования, что в совокупности составляет 20 920 000, 00 (двадцать миллионов девятьсот двадцать тысяч) рублей, должны быть оплачены прямым банковским переводом пропорционально поставке Оборудования не позднее первого Платежного дня, следующего за истечением 60 дней с даты поставки, против предоставления Продавцом следующих документов:

- Счет – 2 оригинала;
- Упаковочный лист – 1 оригинал;

- Транспортная накладная CMR со штампом Покупателя, подтверждающая поступление Оборудования на склад ПАО «Северсталь» в г. Череповец, – 1 электронная копия или копия, отправленная по факсу;
- Сертификат качества / Акт испытаний, выданный Продавцом Оборудования или уполномоченной инспекционной организацией, – 1 оригинал;

при условии, что на момент платежа отсутствуют неудовлетворенные уведомления или претензии Покупателя о несоответствиях данного Оборудования. Если Покупатель до истечения указанного срока для оплаты заявит уведомление о несоответствиях в отношении данного Оборудования, Покупатель вправе отложить ту часть платежа, которая относится к несоответствующему Оборудованию, до урегулирования данной проблемы.

9.4.2. 20% Цены Оборудования, что составляет 5 230 000, 00 (пять миллионов двести тридцать тысяч) рублей, оплачивается Покупателем прямым банковским переводом не позднее первого Платежного дня, следующего за истечением 60 дней со дня подписания Сторонами Акта окончательной приемки Оборудования («***FAC***») и получения Покупателем следующих документов, представленных Продавцом:

- Счет – 2 оригинала;
- Акт окончательной приемки Оборудования («***FAC***»), подписанный и проштампованный Продавцом и Покупателем – 1 оригинал.

9.5.- 9.8. Не применяются

9.9. Покупатель производит оплату Услуг на основании предоставленных Продавцом следующих документов:

- Счета – 2 оригинала;
- Акта оказания Услуг в соответствии с оказанными Услугами, подписанного и проштампованного обеими Сторонами, – 1 оригинал,

и не позднее первого Платежного дня, следующего за истечением 60 дней с даты подписания Сторонами Акта оказания Услуг, перечисляет стоимость оказанных Услуг на банковский счёт Продавца в валюте Контракта прямым банковским переводом.
Общая стоимость Услуг на момент подписания Контракта составляет 1 040 000, 00 рублей (кроме того НДС 20% - 208 000, 00 рублей).

9.10. Акты ежемесячного оказания Услуг должны быть подписаны обеими, если названные Услуги оказаны надлежащим образом.
НДС по ставке , действующей на момент оказания Услуг, указывается отдельной строкой в счетах и Актах на оказание Услуг.

9.11. Расходы в банке Покупателя несет Покупатель, все остальные расходы связанные с платежами, – Продавец.

9.12. Проценты, предусмотренные применимым к Контракту правом, являются исключительным средством защиты прав и урегулирования всех претензий Продавца к Покупателю за просрочку оплаты любых сумм по Контракту и исключают любые иные права и средства защиты финансового характера (например, возмещение убытков), предусмотренные применимым правом. Размер процентов ограничен 10% от соответствующей просроченной суммы. К Контракту не применяются правила коммерческого кредита (ст. 823 Гражданского кодекса Российской Федерации).

10. НАЛОГИ, ПОШЛИНЫ И СБОРЫ

10.1. Все налоги, пошлины, сборы, которые возлагаются на Продавца за пределами России в связи с исполнением настоящего Контракта, будут уплачиваться Продавцом. Для обоснованности применения нулевой ставки НДС Покупатель в течение 120 календарных дней с даты отгрузки (передачи) Товара предоставляет по запросу Продавцу по электронной почте электронное сообщение о проставлении отметки налогового органа и электронное заявление о ввозе товаров и уплате косвенных налогов, зарегистрированное ИФНС России и подтверждающее уплату НДС на территории Российской Федерации.

10.2. Цена Оборудования и Технической документации по настоящему Контракту понимается на условиях DAP Череповец, склад ПАО «Северсталь», соответственно не включает налоги, (включая НДС), которыми облагается импорт указанного Оборудования и Технической документации в Российскую Федерацию, которые подлежат уплате Покупателем в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

10.3. В соответствии с налоговым законодательством Российской Федерации НДС на Услуги Продавца удерживается Покупателем при оплате Услуг Продавцу и перечисляется в бюджет Российской Федерации.

10.4. Для освобождения от налога на доход Продавца как иностранного юридического лица Продавец в соответствии с «Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Казахстан об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доход и имущество» обязуется предоставить Покупателю оригинал или нотариально удостоверенную копию Сертификата налогового резидента, подтверждающего регистрацию Продавца в качестве налогоплательщика соответствующего иностранного государства, выданный уполномоченным органом данного иностранного государства в смысле Соглашения об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доход и имущество.

Указанный в п. 10.4 Контракта документ должен быть переведен на русский язык (перевод нотариально заверен), легализован (апостилирован) и передан Продавцом Покупателю до начала оказания Услуг или до момента уплаты Покупателем Продавцу любых убытков, потерь, процентов, пени или штрафов по Контракту, смотря что наступит раньше.

10.5. Продавец, подписывая настоящий Контракт, подтверждает своё фактическое право на доход, а именно заверяет Покупателя о следующем:
- Продавец осуществляет свою основную предпринимательскую деятельность на территории Республики Казахстан и не имеет представительств, филиалов или иных обособленных подразделений в РФ, а также не имеет иного места деятельности в РФ, которое может представлять собой постоянное представительство в РФ для целей Налогового кодекса РФ;
- Продавец самостоятельно использует выгоду от выплачиваемого ему дохода, самостоятельно определяет его дальнейшую экономическую судьбу, т.е. имеет право по своему усмотрению владеть, пользоваться или распоряжаться этим доходом;
- Продавец не имеет каких-либо договорных или иных юридических обязательств перед третьими лицами, ограничивающих его права при использовании дохода или согласно которым доход должен быть перечислен третьим лицам полностью или в части, напрямую или через посредника.
Настоящие заверения Продавца действуют на срок до полного исполнения взаимных обязательств Сторон по Контракту.
Заверения имеют для Покупателя существенное значение, и Покупатель полагается на них. Если указанные заверения окажутся недостоверными или будут нарушены, Продавец гарантирует возмещение Покупателю в полном объеме причиненных этим убытков и потерь
В случае, если между государствами, в которых имеют налоговое резидентство Стороны, нет действующего Соглашения/Конвенции об избежании двойного налогообложения, то сумма убытков, потерь, процентов, пени или неустоек перечисляется Покупателем за вычетом налога у источника выплаты, удержанного в соответствии с национальным налоговым законодательством государства, в котором зарегистрирован Покупатель.

10.6. Если во время исполнения Контракта произойдет изменение российского налогового законодательства, что приведет к изменению налогов, таможенных пошлин и сборов по сравнению с ситуацией, имевшей место на момент подписания Контракта, Стороны должны внести соответствующие изменения в Контракт в течение 30 дней после вступления в силу изменений в каждом отдельном случае.

11. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИИ

11.1. Продавец гарантирует Покупателю и заверяет его, что:

11.1.1. Поставляемый Товар изготовлен в полном соответствии с описанием, спецификациями и условиями настоящего Контракта и что Товар на момент поставки и после поставки до истечения гарантийного срока будет соответствовать той цели, для которой он предназначен, не будет иметь недостатков в качестве материалов и изготовления и любых иных неисправностей и будет свободен

от права удержания, залога, обременений и иных прав в пользу Продавца и любого третьего лица в любых целях. Исключается применение п. 5 ст. 488 и ст. 712 Гражданского кодекса Российской Федерации к поставленному Оборудованию и Технической документации, соответственно

11.1.2. Поставляемый Товар на момент поставки является новым и не будет эксплуатироваться до поставки Покупателю.

11.1.3. Высокое качество материалов, применяемых для поставленного Продавцом Оборудования, изготовленного в соответствии с требованиями Приложения №2 к настоящему Контракту, безупречную обработку и высокое качество технологического исполнения и шефмонтажа, обеспечивающие высокую долговечность поставленного Продавцом Оборудования.

11.1.4. Что Продавец обладает правом собственности на Товар или иным образом без ограничений уполномочен продать и поставить Товар и Услуги Покупателю, что Товар не продан третьим лицам, не состоит под залогом или арестом, не является объектом спора и не имеет иных ограничений для Покупателя, что передача Товара в собственность Покупателя и его использование Покупателем не нарушает и не нарушит прав третьих лиц, в том числе основанных на интеллектуальной собственности, а также что в момент передачи Товара Покупателю и далее Товар будет свободен от любых прав или притязаний третьих лиц (в том числе прав или притязаний, основанных на промышленной собственности или другой интеллектуальной собственности по закону любого государства), обременений, обязательств, вне зависимости от того, знал или мог знать о них Продавец в момент заключения Контракта или нет. Продавец информирует Покупателя обо всех модификациях, уточнениях и ноу-хау в отношении Товара, появляющихся в ходе исполнения Контракта и в период гарантийного срока согласно п. 11.2.1. Контракта. При необходимости внедрения таких модификаций, уточнений и ноу-хау Стороны согласовывают соответствующее дополнение к Контракту.

11.1.5. Что Продавец обладает правами на результаты интеллектуальной деятельности, используемые при исполнении настоящего Контракта, правами на все необходимые патенты, изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, авторскими правами и иными интеллектуальными правами на поставляемый Товар и Услуги, включая технологические процессы, решения, знания и опыт, для предоставления их Покупателю на неисключительной основе. Имея в виду, что Товар будет использован исключительно для эксплуатации, производства и техобслуживания, Продавец гарантирует, что этим не будут затронуты каким-либо образом права третьих лиц.

11.1.6. Покупатель не несет ответственности за любые потери, убытки, расходы, затраты, претензии или иски, возникающие из или связанные с возможным или реальным нарушением прав, основанных на интеллектуальной собственности, или иных прав третьих лиц, которые связаны с Товаром или Услугами, а равно с нарушением Продавцом любой из гарантий, указанных в пунктах 7.2, 11.1.1, 11.1.4 или 11.1.5 Контракта. В случае, если Покупателю или его аффилированным лицам или клиентам со стороны третьих лиц будут предъявлены претензии, связанные с нарушением прав третьих лиц или указанных гарантий, Покупатель без промедления извещает об этом Продавца. Продавец обязуется оградить Покупателя и его аффилированных лиц и гарантирует возмещение Покупателю и его аффилированным лицам в полном объеме любых потерь, убытков, расходов, затрат, претензий и исков, возникающих из каких-либо обстоятельств, указанных выше, или в связи с ними. Без ущерба для общего характера вышесказанного, Продавец обязан, по выбору и усмотрению Покупателя, незамедлительно после получения названного уведомления Покупателя, принять на себя и урегулировать эти претензии за свой счет и риск. Продавец обязан по выбору Покупателя и в определенные Покупателем разумные сроки: а) своими силами и за свой счет заменить соответствующее Оборудование или его части или Техническую документацию в объеме, необходимом для предотвращения нарушения таких прав третьих лиц (без влияния на соответствие Оборудования и его частей или Технической документации условиям Контракта и на рабочие характеристики Оборудования) или б) своими силами и за свой счет обеспечить предоставление Покупателю права использовать Товар свободный от нарушения интеллектуальных прав третьих либо, получить соответствующую лицензию для Покупателя.

11.1.7. Надлежащее качество, полноту и комплектность Технической документации, поставленной Продавцом в соответствии с настоящим Контрактом.

11.1.8. Проведение необходимого технического контроля при изготовлении Оборудования, поставляемого Продавцом.

11.1.9. Достижение и сохранение Оборудованием гарантийных показателей, указанных в Приложении № 4 к настоящему Контракту.

11.1.10. Поставку Оборудования и технологий, соответствующих наиболее современным достижениям мировой науки и техники, которые существуют для подобного оборудования на момент заключения Контракта.

11.1.11. Изготовление и поставку Оборудования Продавцом (или его субпоставщиками), а также полное соответствие Оборудования техническим характеристикам согласно Приложению № 2 настоящего Контракта.

11.1.12. 100%-ю поставку Технической документации, Оборудования, Услуг согласно Приложениям № 1, № 2 настоящего Контракта, необходимых для ввода в эксплуатацию Оборудования, достижения гарантийных показателей согласно Приложения № 4 к Контракту и нормального функционирования Оборудования в период гарантийного срока.

11.1.13. Товары, производство и поставка Товара и оказание Услуг по Контракту будут полностью соответствовать императивным нормам законодательства Российской Федерации, в частности, в области охраны труда, промышленной безопасности, пожарной и взрывобезопасности, санитарным нормам и правилам для металлургической промышленности Российской Федерации.

11.2. Гарантийный срок

11.2.1. Гарантийный срок на поставленные Продавцом Оборудование и Техническую документацию составляет 24 месяца, начиная с даты подписанного Сторонами Акта окончательной приемки Оборудования.

11.2.2. Вышеуказанная гарантия не распространяется на расходные части и быстроизнашивающиеся детали и/или на повреждения, возникшие после поставки соответствующего Оборудования в результате ненадлежащего хранения, несоблюдения Покупателем доведенных Продавцом до Покупателя в письменной форме инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, или неполадки в результате несанкционированного Продавцом изменения Оборудования (кроме случая, когда Покупатель осуществляет свое право на исправление недостатков Оборудования согласно пунктам 11.3.5 или 11.3.7 Контракта).

11.2.3. Во избежание разночтений, в целях Контракта несоответствие или недостаток (и производные слова и выражения) Технической документации, Оборудования, Услуг не ограничивается указанным в пункте 2 статьи 35 Венской конвенции, но включает также, в частности, любой дефект, нарушение, упущение и любое иное, что не соответствует Контракту.

11.3. Выполнение гарантий на Оборудование и Техническую документацию:

11.3.1. Продавец гарантирует соответствие Оборудования и Технической документации целям, для которых они предназначены, в том числе пригодность для монтажа, и надлежащую работу Оборудования.

11.3.2. Если в любое время после поставки, в т.ч. во время монтажа поставленного Продавцом Оборудования, его пуско-наладки, испытаний или во время гарантийного срока будут обнаружены какие-либо недостатки, недостача и/или некомплектность или иное несоответствие Оборудования и/или Технической документации (включая, в частности, любые дефекты конструкции, любые дефекты или ошибки в разработке Технической документации, расчетах, материалах, технологии), Покупатель в срок не более 15 рабочих дней после такого обнаружения извещает об этом Продавца. Продавец не позднее 3 последующих рабочих дней подтверждает по факсу или по электронной почте получение извещения Покупателя и сообщает о направлении своего представителя для составления двустороннего акта. Стороны составляют двусторонний акт, с подробным описанием выявленных недостатков. Указанный двусторонний акт подписывается уполномоченными лицами Продавца и Покупателя.

Если Продавец не сообщает о направлении своего представителя в указанный срок или не обеспечит прибытие своего представителя для составления акта об обнаружении дефектов или иных недостатков поставленного Товара в срок не более 15 дней с даты получения извещения Покупателя

по факсу или электронной почте, или прибывший представитель Продавца отказывается (уклоняется) от подписания акта, или Стороны имеют разногласия по факту или причине возникновения недостатков в Товаре, Покупатель имеет право составить акт с участием независимой экспертной организации Торгово-промышленной палаты РФ, заключение которой будет являться основанием установления недостатков в Товаре.

На основании акта, подписанного Сторонами, или Акта независимой экспертной организации Торгово-Промышленной палаты РФ Продавец по выбору Покупателя обязуется за свой счет и на свой риск устранить в согласованный Сторонами срок (а если Стороны не смогли согласовать срок в течение 3 рабочих дней, то в разумный срок, назначенный Покупателем) выявленные недостатки Оборудования путем допоставки недостающих частей, устранения недостатков путем ремонта или замены дефектного Оборудования/дефектных частей новым Оборудованием или деталями.

В случае устранения недостатков Продавцом, Покупатель по требованию Продавца должен разрешить Продавцу разумный доступ к Оборудованию для проверки и устранения обнаруженного недостатка. При этом Продавец обязуется обеспечить соблюдение своим персоналом при нахождении на объектах Покупателя требований, предусмотренных в Контракте к оказанию Услуг.

11.3.3. Дефектная и подлежащая замене Техническая документация, Оборудование или его части возвращаются Продавцу за счет и на риск Продавца в согласованный Сторонами срок (а если Стороны не смогли согласовать срок в течение 3 рабочих дней, то в разумный срок, назначенный Покупателем). Все транспортные и другие расходы, связанные с возвратом и/или заменой дефектного Товара (Оборудования и/или Технической документации), как на территории страны Покупателя, так и на территории Продавца и других стран, несет Продавец.

Отправка Продавцу дефектного Оборудования для замены или ремонтных работ производится Покупателем на условиях поставки FCA Череповец (ИНКОТЕРМС® 2010) с компенсацией затрат Покупателю Продавцом в рублях, в течение 30 дней с даты направления требования Покупателя с приложением документов, подтверждающих понесенные расходы.

Возврат отремонтированного или поставка нового Оборудования производится Продавцом на условиях поставки DAP Череповец (ИНКОТЕРМС® 2010) с компенсацией расходов Покупателю Продавцом в рублях, в течение 30 дней с даты направления требования Покупателя с приложением документов, подтверждающих понесенные расходы.

11.3.4. В случае замены дефектного Оборудования новым, гарантия на новое Оборудование либо (a) будет длиться до окончания первоначального гарантийного срока, предусмотренного пунктом 11.2 Контракта, либо (b) составит 12 месяцев с даты ввода его в эксплуатацию, но не более 18 месяцев с даты поставки нового Оборудования, в зависимости от того, какой срок из (a) и (b) истечет позднее. В случае ремонта дефектного Оборудования срок действующей гарантии продлевается на фактическое время ремонта для дефектных частей. Срок, на который продлевается гарантия на отремонтированное Оборудование, начинает течь с даты надлежащего установления факта недостатка Оборудования, подтверждённого актом, подписанным Сторонами или Актом Торгово-промышленной Палаты РФ или Актом независимой экспертной организации Торгово-Промышленной палаты РФ.

11.3.5. Наряду с правами, предусмотренными пунктом 11.3.2 Контракта, Покупатель может затребовать от Продавца рекомендации по устранению недостатков Оборудования, обнаруженных в течение гарантийного срока. Продавец в течение 3 последующих рабочих дней после получения такого требования подтверждает по факсу или по электронной почте получение извещения Покупателя и сообщает о направлении своего представителя для составления акта согласно п. 11.3.2 Контракта или направляет рекомендации по устранению недостатка в течение последующих 5 рабочих дней. После получения от Продавца рекомендаций по устранению недостатка или совместного подписания акта о выявленном недостатке, или акта независимой экспертной организации Торгово-Промышленной палаты РФ, подтверждающего выявленный недостаток, Покупатель имеет право по своему выбору осуществить права, предусмотренные п. 11.3.2 Контракта, или по обоюдному согласию Сторон может устранить недостаток самостоятельно (либо с привлечением подрядной организации). В случае, если недостаток был устранен Покупателем (либо привлеченной Покупателем подрядной организацией) по обоюдному согласию Сторон, все прямые разумные документально подтверждённые расходы, понесённые Покупателем на устранение недостатка компенсируются Продавцом в рублях, в течение 30 дней с даты направления Покупателем письменного требования с приложением документов, подтверждающих понесенные

расходы.

11.3.6. В процессе устранения недостатка Покупатель по просьбе Продавца, по договорённости между Сторонами, окажет Продавцу разумное содействие, предоставляя ему свои мастерские и персонал для ремонта Оборудования, поставленного Продавцом. Такое содействие оказывается за счет Продавца на основании официального заказа Продавца или его представителя по взаимно согласованной стоимости. Продавец использует мастерские и персонал Покупателя на свой риск и несет полную ответственность за надлежащее управление и надзор за персоналом Покупателя, а также за проверку мастерских Покупателя на предмет их соответствия целям использования. Покупатель не несет ответственности за действия или упущения своего персонала, используемого Продавцом, и за любые убытки, понесенные Продавцом вследствие использования мастерских Покупателя, а также не несет никакой связанной с этим ответственности, которая могла бы возлагаться на него применимым правом (в частности, в отношениях между Сторонами ответственность работодателя (и ответственность владельца зданий и сооружений явным образом исключена в соответствующих случаях в максимально возможной степени) за исключением случаев умысла или грубой неосторожности.

11.3.7. Если Продавец по требованию Покупателя в согласованный обеими Сторонами срок (а если Стороны не смогли согласовать срок в течение 3 рабочих дней, то в разумный срок, назначенный Покупателем) не устранит обнаруженные недостатки Оборудования или Технической документации, Покупатель имеет право по своему выбору (i) устранить данные недостатки самостоятельно или с привлечением третьих лиц за счет и на риск Продавца, или (ii) снизить цену Товара согласно ст. 50 Венской конвенции, потребовав от Продавца возврата соответствующей части уплаченной стоимости Оборудования или Технической документации (в зависимости от того, что применимо), или (iii) если просрочка устранения недостатков превысит 45 дней – расторгнуть Контракт в целом или в части, касающейся несоответствующего Товара.

При устранении недостатков Оборудования или Технической документации Покупателем в соответствии с пунктами 8.10, 11.3.5 или 11.3.7 Контракта, стоимость этих работ должна быть разумной и не превышать нормальную стоимость аналогичных работ, принятую в стране Покупателя. В этом случае гарантийный срок продлевается в соответствии с пунктом 11.3.4. настоящего Контракта.

11.3.8. В случае, если Сторонами по взаимному согласованию или на основании заключения независимой инспекционной организации Торгово-Промышленной палаты РФ, будет установлено, что (i) возникшие недостатки Товара, включая, в частности, конструктивные недостатки, ошибки в проектировании, расчетах, материалах, технологии, являются неустранимыми и/или (ii) возникшие недостатки Товара продолжают возникать даже после ремонта и/или (iii) что на устранение таких недостатков потребуются несоразмерные затраты времени и/или расходы, то такие недостатки Товара считаются существенными. В этом случае Покупатель вправе расторгнуть Контракт в целом или в части, касающейся некачественного Товара.

В случае заявления Покупателя о расторжении Контракта в целом или в части по обстоятельствам, указанным выше в настоящем пункте или в пункте 11.3.7 Контракта, Покупатель вправе потребовать возмещения цены Оборудования и/или Технической документации и/или Услуг, в отношении которых Покупатель заявил о расторжении, и иных убытков. После возмещения цены Продавец имеет право требовать за свой счёт и на свой риск возврат Оборудования и/или Технической документации, в отношении которой Покупатель осуществил отказ.

11.3.9. Обязательство Продавца устранить недостатки Товара или заменить Товар включает оказание за счет Продавца любых необходимых для этого Услуг и (если потребуется) проведение повторных испытаний Оборудования.

11.4. Процедура приемки

11.4.1. Монтаж и пуско-наладку поставленного Оборудования проводит Покупатель. Продавец в рамках оказания Услуг должен со своей стороны осуществлять надзор за монтажом и пуско-наладкой Оборудования, его испытаниями и пуском в эксплуатацию.

11.4.2. Не позднее чем за 2 месяца до начала пуско-наладки при холодном опробовании Продавец предоставит Покупателю программу пооперационного проведения пуско-наладки Оборудования на

весь период пуско-наладки (в том числе программу проведения окончательных гарантийных испытаний Оборудования) и Покупатель обязуется согласовать или выдать замечания в течение [15] дней после получения. В случае замечаний от Покупателя Продавец должен учесть такие замечания и внести исправления в программу, Продавец и Покупатель совместно согласовывают в течение [15] дней после получения замечаний исправленный вариант программы. Если согласование в указанный срок не достигнуто, Покупатель вправе в одностороннем порядке представить такую программу Продавцу.

По факту проведения монтажных и пусконаладочных работ Сторонами будут подписываться акты оказания Услуг согласно надлежащим образом оказанным и успешно завершенным Услугам. Покупатель не вправе необоснованно отказать в подписании вышеуказанных актов.
В отношении Акта сдачи-приемки шеф-монтажных Услуг, Акта сдачи-приемки Услуг по надзору за пуско-наладкой и обучению действуют следующие условия:
Покупатель обязан вернуть подписанные Акты в течение 15 дней с момента их получения. Подписание Акта не лишает Покупателя права предъявлять претензии в связи с обнаруженными недостатками. В случае если Продавец по истечении указанных 15 дней не получит от Покупателя подписанные Акты или мотивированный отказ от их подписания, Стороны признают, что соответствующие Услуги оказаны Продавцом и приняты Покупателем в объеме и на условиях, указанных в таких Актах.

В случае, если монтажные или пуско-наладочные работы будут задержаны по любой причине, за которую отвечает Продавец, Продавец обязуется за свой счет и на свой риск увеличить количество человеко-дней, которые должен затратить его персонал на шеф-монтаж и надзор за пуско-наладкой.

11.4.3. До начала окончательных гарантийных испытаний Оборудования Продавец обязан полностью ознакомить уже обученный персонал Покупателя с Оборудованием. Покупатель обязан обеспечить наличие всех необходимых материалов, инструмента, приборов и специалистов Покупателя по эксплуатации, в соответствии с перечнем, который специалисты Покупателя и Продавца должны согласовать за 1 месяц до начала поставки Оборудования.

11.4.4. Окончательные гарантийные испытания Оборудования проводятся после завершения монтажных и пусконаладочных работ.

11.4.5. После успешно проведенных окончательных плановых гарантийных испытаний и достижения всех иных признаков Готового к эксплуатации Оборудования Продавец и Покупатель подпишут Акт Окончательной Приёмки Оборудования («***FAC***»), подтверждающий работоспособность Оборудования в соответствии с условиями настоящего Контракта, проведение гарантийных испытаний с положительным результатом и достижение всех гарантийных показателей.

Акт Окончательной Приёмки Оборудования (FAC) в двух оригинальных экземплярах на русском языке подписывается в течение 15 рабочих дней с даты успешного проведения испытаний или полного получения неустойки Покупателем согласно п. 11.4.9 Контракта. В подписании Акта окончательной приёмки (FAC) Оборудования не может быть отказано необоснованно.

11.4.6. По завершении окончательных гарантийных испытаний с положительным результатом Оборудование будет считаться Готовым к эксплуатации в соответствии со всеми Контрактными условиями.
11.4.6.1. На основании результатов испытаний специалист Продавца дает Покупателю рекомендации по дальнейшей эксплуатации Оборудования.
11.4.6.2. Сдача Оборудования в эксплуатацию не освобождает Продавца от гарантийных обязательств в отношении смонтированного и принятого в эксплуатацию Оборудования.

11.4.7. В случае, если во время окончательных гарантийных испытаний по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, не сможет быть достигнут любой из гарантийных показателей, указанных в Приложении № 4 к настоящему Контракту, Продавец имеет право провести первое повторное испытание в согласованный Сторонами срок (а если срок не согласован в течение 3 рабочих дней, то в разумный срок, назначенный Покупателем).

В случае, если по завершении первого повторного испытания не удастся достичь любого из гарантийных показателей, указанных в Приложении №4 к настоящему Контракту, Продавец имеет право провести второе повторное испытание в согласованный Сторонами срок (а если срок не

согласован в течение 3 рабочих дней, то в разумный срок, назначенный Покупателем).
Все расходы, связанные с улучшением и/или заменой дефектного Оборудования и/или устранением недостатков Оборудования, Технической документации или их доукомплектованием, и/или оказанием дополнительных Услуг, а также расходы, связанные с приездом и пребыванием специалистов Продавца на объекте Покупателя во время всех повторных испытаний, включая необходимый надзор за монтажными и пусконаладочными работами, предшествующими повторным испытаниям, несет Продавец.

11.4.8. По окончании каждого этапа гарантийных испытаний Продавец и Покупатель подпишут протокол с указанием фактических результатов проведенных испытаний.

Все повторные испытания должны быть завершены не позднее 2 месяцев с даты окончания проведения первого планового гарантийного испытания согласно п. 11.4.4. Контракта, если другой период времени не будет согласован обеими Сторонами.

11.4.9. Если в ходе второго повторного гарантийного испытания
- достигнуты все гарантийные показатели Оборудования, которые не допускают отклонений, и
- по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, любое значение или значения гарантийных показателей Оборудования, которые допускают отклонения, не достигнуто, но все такие значения оказались в пределах допустимых отклонений, указанных в Приложении № 4, то Покупатель подпишет Акт Окончательной Приёмки только после полной выплаты неустойки в Продавцом Покупателю, размер которых рассчитан в соответствии с Приложением № 4 к настоящему Контракту с учетом максимального процента неустойки , предусмотренных в п. 13.5. Контракта. В Акте Окончательной Приёмки будут указаны достигнутые показатели.

11.4.10. Если даже в ходе второго повторного гарантийного испытания Оборудования по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, любой из гарантийных показателей Оборудования, значение или значения которых не допускают отклонений, не будет достигнут и/или любой из гарантийных показателей Оборудования, значение или значения которых допускают отклонения, окажется вне пределов допустимых отклонений, указанных в Приложении № 4, Продавец обязан предпринять соответствующие меры (замена частей, узлов Оборудования, доукомлектование, усовершенствование, модификация и т.д.), позволяющее Продавцу выполнить контрактные обязательства по проведению гарантийных испытаний с положительным результатом.

11.4.11. Если после всех дополнительно предпринятых мер Продавцом, как это указано в п. 11.4.10 Контракта, в течение указанного в п.11.4.8. Контракта срока - 2 месяца с даты окончания проведения первого планового гарантийного испытания согласно п. 11.4.4 Контракта, любой из гарантийных показателей Оборудования, значение или значения которых не допускают отклонений, не будет достигнут и/или любой из гарантийных показателей Оборудования, значение или значения которых допускают отклонения, окажется вне пределов допустимых отклонений, указанных в Приложении № 4, по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, то это считается существенным нарушением Контракта и Покупатель имеет право расторгнуть Контракт в целом или в соответствующей части, уведомив об этом Продавца в письменной форме.

В этом случае Продавец обязуется возвратить Покупателю все произведенные платежи за Товар и/или Услуги и гарантирует возмещение прочих потерь, убытков, расходов и затрат, понесенных Покупателем, а Покупатель обязуется за счет и на риск Продавца вернуть Продавцу поставленный Товар, от которого отказался Покупатель.

11.4.12. В ходе пуско-наладочных работ Покупатель по письменному запросу Продавца предоставляет Продавцу все запрошенные эксплуатационные данные и информацию об Оборудовании, и разумный доступ к Оборудованию должен быть предоставлен Продавцу для проведения пусконаладочных работ, настроек/модификаций и испытаний в соответствии с письменным запросом Продавца. Испытания, настройки, модификации и т.д., выполняемые в ходе пуско-наладочных работ, имеют приоритет перед производственным процессом. Покупатель обеспечивает требуемые с его стороны для проведения пусконаладочных работ предварительные условия, письменно изложенные в качестве Приложения к Контракту, и в этом отношении следует разумным инструкциям Продавца.

11.4.13. Продавец не несет ответственности за недостижение гарантийных показателей в той мере, в которой:

(а) Покупатель не предоставил энергоресурсы, сырье, инфраструктуру для проведения

гарантийных испытаний в соответствии с Приложением №2 настоящего Контракта;

(b) Покупатель не обеспечил, чтобы монтаж Оборудования проводился в соответствии с Технической документацией (кроме случая, когда Техническая документация является ненадлежащей);

(c) Оборудование было смонтировано не под надзором персонала Продавца;

(d) Проведение гарантийных испытаний не осуществлялось под надзором персонала Продавца.

Однако освобождение от ответственности, предусмотренное подпунктами (c) или (d), не применяется, если шеф-монтаж (надзор) не осуществлялся Продавцом в нарушение Контракта или осуществлялся им ненадлежащим образом или к моменту монтажа Оборудования или гарантийных испытаний, соответственно, Контракт был расторгнут или прекращен иным образом.

12. ЯЗЫК, СИСТЕМЫ МЕР И СТАНДАРТЫ

12.1. Вся переписка между представителями Продавца и Покупателя должна быть выполнена на русском языке. Вся Техническая документация выполняется на русском языке, кроме того:

- Все надписи на Оборудовании, а также визуализация выполняется на русском языке;
- Вся Техническая документация, произведенная Продавцом, будет поставлена на русском языке;
- Вся Техническая документация закупленных компонентов будет включать оригинальную Техническую документацию и техническое описание/руководство на русском языке.

12.2. Оборудование и Техническая документация выполняются в метрической системе мер и системе СИ.

12.3. Оборудование по Контракту должно соответствовать обязательным требованиям в стране Покупателя. Соответствие Оборудования, поставляемого по Контракту, правилам техники безопасности, действующим в стране Покупателя, подтверждается Сертификатом/декларацией соответствия Техническим регламентам ТС.

13. НЕУСТОЙКИ

13.1. В случае просрочки поставки Продавцом Технической документации и/или Оборудования, оказания Услуг (по сравнению с согласованным Сторонами сроками поставки Оборудования и/или Технической документации и/или оказания Услуг, согласно Приложению №3), Продавец оплачивает Покупателю неустойку, как описано ниже:

a) неустойка за просрочку поставки Оборудования будут составлять 0,2% от стоимости просроченной партии за каждый календарный день просрочки, начиная с первой недели просрочки;

b) неустойка за просрочку поставки Технической документации будут составлять 0,2% от стоимости просроченного Лота Технической документации за каждый календарный день просрочки, начиная с первой недели просрочки;

c) неустойка за просрочку оказания Услуг по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, будут составлять 0,2% от стоимости соответствующей Услуги за каждый календарный день просрочки, начиная с первой недели просрочки.

Вместо неустойки по подпункту (c) выше Покупатель вправе, если Продавец не обеспечит, чтобы в согласованный Сторонами период его соответствующий специалист присутствовал на применимом объекте Покупателя и оказывал требуемые Услуги, взыскать с Продавца неустойка в размере 10% от дневной ставки соответствующей Услуги за каждый день, в котором имело место такое нарушение, по каждому такому специалисту.

Если просрочка (как по отдельности, так и суммарная) в поставке Базового инжиниринга и/или Детального инжиниринга и/или Оборудования, превысит 6 недель с окончания сроков поставки Базового инжиниринга и/или Детального инжиниринга и/или Оборудования в соответствии с Графиком (Приложение № 3), Стороны согласуют условия дальнейшего исполнения Контракта. В

случае, если Стороны не достигнут соглашения в течение последующих 30 дней, Покупатель имеет право расторгнуть настоящий Контракт в связи с существенным нарушением Контракта (пункт 19.4 Контракта). При этом Продавец обязан, помимо (сверх) уплаты неустойки, возместить Покупателю общие убытки, связанные с непоставкой Товара Покупателю в сроки, предусмотренные настоящим Контрактом.

В случае просрочки Даты ввода Оборудования в эксплуатацию по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, Продавец по требованию Покупателя выплачивает Покупателю неустойку в размере 3% от Общей стоимости Контракта за каждую календарную неделю просрочки начиная с четвертой недели просрочки. Неустойка по настоящему абзацу применяются без ущерба для первого абзаца пункта 13.5 Контракта, но подлежат уменьшению на сумму неустойки, выплаченных Покупателю согласно другим положениям настоящего пункта 13.1.

13.2. Максимальный общий размер неустойки за просрочку в поставке Оборудования и/или Технической документации и/или Услуг и/или Даты ввода Оборудования в эксплуатацию не должна превышать 10% Общей суммы Контракта согласно п. 2.2. Контракта.

Выплата неустойки в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательства не освобождает Продавца от надлежащего исполнения в натуре всех его обязательств по Контракту, включая обязательства по поставке задержанного Оборудования, Технической документации и/или оказания соответствующих Услуг.

13.3. При исчислении размера неустойки за просрочку поставки Товара и/или оказания Услуг количество дней, составляющее менее половины календарной недели (менее 4 дней), не рассматривается как просрочка; а количество дней более половины календарной недели считается как полная неделя просрочки.

13.4. Покупатель вправе посредством зачета встречных однородных требований погасить любые суммы, причитающиеся Продавцу по Контракту, против любых сумм, подлежащих уплате Продавцом Покупателю по Контракту (включая, в частности, неустойку), а также сумм любых правомерных финансовых требований, которые Покупатель может иметь к Продавцу в связи с Контрактом.

13.5. В случае, если гарантийные показатели Оборудования, предусматривающие допустимые отклонения, не будут достигнуты по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, но все такие значения оказались в пределах допустимых отклонений, указанных в Приложении № 4, Продавец по требованию Покупателя выплачивает Покупателю неустойку, но не более 10% от стоимости Контракта. Распределение неустойки за недостижение гарантийных показателей приведено в Приложении № 4 к настоящему Контракту.

Максимальный общий размер неустойки за просрочку поставки Товара и оказания Услуг и за недостижение гарантийных показателей и Даты ввода Оборудования в эксплуатацию составляет 20% от Общей суммы Контракта согласно п. 2.2 Контракта.

13.6. Выплата Продавцом соответствующей неустойки в размере, указанном в разделе 13 настоящего Контракта, является единственным и исключительным финансовым средством защиты прав и урегулирования всех претензий Покупателя к Продавцу за просрочку поставки Оборудования и/или Технической документации и/или Услуг и/или недостижение гарантийных показателей (при условии, что все значения оказались в пределах допустимых отклонений, указанных в Приложении № 4) согласно п. 11.4.9 Контракта, за исключением ответственности Продавца, связанной с правом Покупателя на расторжение Контракта, предусмотренной п. 11.4.11, п. 13.1, п. 19.3 Контракта.

13.7. В случае, если Контракт ставит неустойки в зависимость от того, произошло ли соответствующее нарушение по обстоятельствам, за которые Продавец отвечает, и такое нарушение частично произошло из-за Продавца и частично по другой причине, доля неустойки должна быть рассчитана пропорционально вкладу Продавца в нарушение.

14. ПРИЕМКА ОБОРУДОВАНИЯ, СРОКИ УВЕДОМЛЕНИЙ О НЕСООТВЕТСТВИЯХ, ДОСУДЕБНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ

14.1. Приемка Оборудования по количеству, качеству, ассортименту, комплектности проводится Покупателем (в случае обнаружения несоответствий – Покупателем и представителем Продавца или Торгово-промышленной палаты РФ) на складе Покупателя в течение 4 недель с даты его поставки (с учетом возможности продления этого срока). Подписание акта приемки не лишает Покупателя права

предъявлять Продавцу какие-либо претензии или какие-либо уведомления о несоответствиях.

В случае выявления несоответствий поставленного Товара (недостача, дефекты и пр.) Покупатель по электронной почте направляет Продавцу уведомление для участия в приемке. При этом срок для проведения приемки продлевается на период до приезда представителя Продавца для участия в приемке либо в случае не участия Продавца в приемке (не подписания акта по итогам приемки) – до срока прибытия представителей ТПП РФ для участия в приемке.

Представитель Продавца участвует в приемке на складе за счет Продавца, это не считается Услугами.
По итогам приемки Стороны подписывают акт приемки Оборудования с указанием выявленных несоответствий.

В случае если представитель Продавца не прибудет в указанное в уведомлении Покупателя время для приемки Оборудования на склад Покупателя, или представитель Продавца откажется либо уклонится от подписания акта приемки Оборудования, или если Продавец в течение 3 рабочих дней с даты получения уведомления Покупателя направит сообщение о невозможности направления своего представителя для участия в приемке на складе, Покупатель вправе провести приемку Оборудования с участием представителя Торгово-Промышленной Палаты РФ с составлением акта приемки без представителя Продавца. В этом случае расходы по привлечению Торгово-Промышленной Палаты РФ Стороны несут пополам.

В отношении несоответствий, обнаруженных при приемке, Покупатель вправе не применять порядок, предусмотренный пунктом 11.3.2 Контракта. Акт приемки или иной документ, указывающий на недостатки и оформленный в ходе приемки на складе представителями Покупателя и Продавца (или в применимых случаях Торгово-Промышленной Палаты РФ) считается актом для целей, предусмотренных п. 11.3.2 Контракта. Торгово-Промышленная Палата РФ считается независимой экспертной организации для целей пункта 11.3.2 Контракта.

14.2. Уведомления о несоответствиях могут быть заявлены в следующие сроки:

1) в отношении недостачи грузовых мест поставленного Продавцом Оборудования – не позднее 4 недель с даты поставки;

2) в отношении внутритарной недостачи единиц поставленного Продавцом Оборудования – не позднее 4 недель с даты окончания приемки, указанной в пункте 14.1 настоящего Контракта;
3) в отношении поставленного Продавцом Оборудования, упаковка которого нарушена или повреждена, – в течение 4 недель с даты поставки;

4) в отношении недостатков (несоответствий по качеству) поставляемых Продавцом Технической документации или Оборудования – не позднее 30 дней со дня истечения гарантийного срока, при условии, что недостатки обнаружены Покупателем не позднее окончания гарантийного срока, предусмотренного Контрактом.

14.3. Сторонами согласован обязательный досудебный претензионный порядок разрешения споров.
14.4. Досудебные претензии должны предъявляться в письменной форме (заказным письмом или экспресс-доставкой DHL). Претензия должна содержать подробное (в разумной степени) обоснование претензии с соответствующими ссылками на условия Контракта, а также перечень требований, адресованных Продавцу или Покупателю.

14.5. Претензия должна содержать описание нарушения условий Контракта другой Стороной и документально подтверждать заявляемые требования.

Продавец/Покупатель обязан в течение 30 дней с даты получения претензии рассмотреть ее по существу.

Ответ на претензию должен содержать позицию Стороны по существу претензии, предложения и сроки по ее урегулированию.

При отсутствии ответа на претензию в установленный срок, а также в случае, если Стороны не урегулировали предмет претензии, соответствующая Сторона может обратиться в арбитраж, предусмотренный статьей 20 Контракта, в пределах сроков исковой давности, установленных

применимым правом.

14.6. Датой заявления претензии считается дата штемпеля почтового ведомства/курьерской службы страны заявителя о принятии письма. Если последний день срока предъявления претензии приходится на нерабочий день в стране заявителя, то последним днём срока считается ближайший за ним рабочий день.

15. ИНСПЕКТИРОВАНИЕ

15.1. Покупатель имеет право проводить инспектирование Оборудования на предприятии-изготовителе Продавца, а также на предприятиях субпоставщиков Продавца. Инспектирование может также выполнять независимое инспекционное общество по поручению Покупателя.

15.2. Продавец направляет уведомление о готовности Оборудования к любым видам инспектирования, контроля Покупателю за 30 дней до начала испытаний изготовленного Оборудования и высылает Покупателю соответствующее приглашение.

15.3. После того, как Покупатель или инспектор Покупателя провел инспектирование Оборудования, Стороны подписывают Акт инспектирования, в котором указываются результаты инспектирования.

15.4. Если при проведении инспектирования Покупатель или инспектор Покупателя установит, что Оборудование не соответствует условиям настоящего Контракта или имеет недостатки и если Продавец согласен с этим, Продавец обязан за свой счет и риск устранить обнаруженные недостатки, причем это не дает Продавцу права нарушить сроки поставки Оборудования.

15.5. После устранения недостатков Оборудование по требованию Покупателя должно быть вновь подвергнуто инспектированию. В этом случае Акт инспектирования подписывается Сторонами после устранения недостатков.

15.6. В случае, если Стороны не придут к согласию относительно степени соответствия Оборудования условиям настоящего Контракта, должна быть привлечена независимая экспертная организация . Расходы по проведению экспертизы несет Сторона, чье мнение будет опровергнуто независимой экспертной организацией. В случае, если опровергнутым окажется мнение Покупателя, то График увеличивается на время проведения экспертизы.

15.7. Продавец берет на себя все внутренние расходы, связанные с инспектированием на предприятии Продавца и субпоставщиков, обеспечивает проезд от гостиницы до места инспектирования и обратно специалистов Покупателя, предоставляет специалистам Покупателя разумный доступ к местам, где производится или хранится Оборудование, офисным объектам, возможность подключения к электрической сети и интернету и обязан помочь в каких-либо формальностях, связанные с нахождением специалистов Покупателя в стране Продавца.

15.8. Покупатель предоставляет услуги переводчика для специалистов Покупателя и несет расходы, связанные с проездом в страну Продавца и обратно, проживанием, питанием персонала Покупателя.

15.9. Покупатель не несет ответственности за инспектирование и контроль производства Оборудования и выданные согласования, замечания и комментарии, такое инспектирование, контроль, замечания, комментарии, согласования не должны рассматриваться как приемка Товара, лишать Покупателя права ссылаться на любые несоответствия Товара и освобождать Продавца от обязательств и ответственности (кроме как в степени, указанной в пункте 15.6 Контракта).

15.10. Продавец обязуется направлять по электронной почте по запросу Покупателя фото- и видео-фиксацию статуса изготовления Оборудования (узлов) не реже, чем раз в 2 недели, начиная с даты подписания Сторонами Акта сдачи-приемки Технической документации (Детальный инжиниринг, Лот 2).

16. ШЕФМОНТАЖНЫЕ И ПУСКО-НАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ

16.1. Продавец направляет на предприятие Покупателя специалистов для оказания шеф-монтажных и пусконаладочных Услуг Оборудования и обучения в соответствии с условиями, оговоренными в Приложении №1, и по Графику реализации Контракта, указанному в Приложении №3 к настоящему Контракту.

Продавец признает, что сроки оказания Услуг являются предварительными и Покупатель вправе в одностороннем порядке в любое время изменять их без увеличения Цены Услуг (если объем Услуг при этом не увеличивается).

16.2. При привлечении к оказанию Услуг третьих лиц Продавец обязан предоставить Покупателю копии договоров с такими третьими лицами (без раскрытия коммерческих условий).

17. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

17.1. Содержание контракта, а также любая информация, касающаяся предмета Контракта, хода его исполнения и достигнутых результатов (включая, цены, техническую документацию), не являющаяся общедоступной (публичной), вне зависимости от того, на каких носителях она содержится и в какой форме выражена, передаваемая Сторонами друг другу, признается Сторонами конфиденциальной информацией.

17.2. Каждая Сторона обязуется не раскрывать конфиденциальную информацию третьим лицам без предварительного письменного согласия другой Стороны, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Контрактом, и в случае нарушения обязательств по сохранению конфиденциальности обязуется возместить другой Стороне подтвержденные убытки.
Однако Сторона вправе раскрывать конфиденциальную информацию без согласия другой Стороны, если раскрытие необходимо в целях предоставления информации органам публичной власти или получения любого разрешения/согласия органа публичной власти любой страны, связанного с исполнением Контракта, или если раскрытие осуществляется в соответствии с требованиями применимого права или запросами государственных органов любых стран.
Покупатель также вправе раскрыть конфиденциальную информацию без согласия Продавца:
(a) своим работникам, аффилированным лицам и работникам аффилированных лиц, аудиторам, консультантам, агентам, рейтинговым агентствам, финансовым учреждениям, банкам, страховым компаниям,
(b) иным лицам, в рамках договоренностей с которыми на Покупателя и/или его аффилированных лиц возложена обязанность по раскрытию такой информации, при условии соблюдения ими режима конфиденциальности в отношении раскрываемой информации;
(c) иным лицам (подрядчикам, поставщикам, субподрядчикам и т.д.), если это необходимо в целях исполнения Контракта, в т.ч. для проектирования, монтажа, пуско-наладки, испытаний, работы, ремонта, модернизации и обслуживания, при условии соблюдения ими режима конфиденциальности в отношении раскрываемой информации.

17.3. Информация не является конфиденциальной, если она:
- является общедоступной или становится таковой в силу требований применимого законодательства либо в результате совместных действий или решений Сторон, передавших информацию;
- была известна на законных основаниях другой Стороне до момента вступления в силу настоящего Контракта, что должно подтверждаться документами или иными доказательствами;
- была правомерно получена другой Стороной от третьих лиц, которые не были связаны обязательством о неразглашении этой информации со Стороной, передавшей информацию, что должно подтверждаться документами или иными доказательствами.

17.4. Стороны обязуются обеспечить конфиденциальность и безопасность получаемой, передаваемой и хранимой информации, подпадающей в соответствии с применимым законодательством под определение «Персональные данные» (ПД), а также обеспечить безопасность такой информации при её обработке.

Продавец заверяет и гарантирует, что имеет действующую соответствующую политику в области обработки ПД физических лиц и что получил все необходимые согласия у своих сотрудников, работников, исполнителей на обработку (в том числе трансграничную передачу в страны, не обеспечивающие адекватную защиту ПД) их ПД с целью исполнения настоящего Контракта, а так же с целью обеспечения пропускного режима на территории Покупателя, в том числе посредством визуализации ПД (фамилия, имя, отчество водителя, регистрационный номер и марка автомобиля) на электронных табло, расположенных в зоне КПП.
Покупатель вправе проверить наличие такой политики у Продавца и принимаемые Продавцом меры безопасности при обработке ПД.

17.5. В случае необходимости заключения отдельного соглашения о конфиденциальности,

регулирующего вопросы режима конфиденциальности коммерческой тайны Сторон, такое соглашение будет являться неотъемлемой частью настоящего Контракта.

17.6. Обязательства Сторон по конфиденциальности сохраняют силу в течение 5 лет с даты прекращения Контракта по любому основанию.

18. ФОРС-МАЖОР

18.1. Сторона освобождается от ответственности за полное или частичное неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Контракту, если докажет, что оно было вызвано препятствием вне ее контроля, возникшим после заключения Контракта, и что от нее нельзя было разумно ожидать принятия этого препятствия в расчет при заключении Контракта либо избежания или преодоления этого препятствия или его последствий, такое препятствие может выражаться, в частности, в: пожаре, наводнении, землетрясении, урагане и других стихийных бедствиях, войне, военных действиях любого характера, массовых заболеваниях (эпидемии), забастовках (за исключением забастовок предприятий соответствующей Стороны), блокады, запрещения (эмбарго) или любого вида ограничения экспорта или импорта и иных актов либо действий органов государственной власти и управления («форс-мажор»).

18.2. В случае наступления форс-мажора срок исполнения обязательств по Контракту продлевается соразмерно времени, в течение которого форс-мажор и его последствия будут препятствовать исполнению Контракта. Проценты на суммы, уплата которых просрочена в связи с форс-мажором, не начисляются.

18.3. Сторона, исполнению обязательств которой по Контракту препятствует форс-мажор, обязана в письменной форме известить другую Сторону о наступлении и прекращении форс-мажора и его последствий не позднее 10 дней с момента их наступления и прекращения соответственно.

18.4. Неизвещение или несвоевременное извещение о наступлении и прекращении форс-мажора и его последствий согласно п. 18.3 Контракта или непредоставление подтверждения форс-мажора согласно п. 18.5 Контракта лишает соответствующую Сторону права ссылаться на них в дальнейшем как на основание, освобождающее ее от ответственности.

18.5. Сторона, исполнению обязательств которой по Контракту препятствует форс-мажор, в разумный срок должна направить другой Стороне выданное уполномоченным органом или организацией страны, в которой имело действие форс-мажор или его прямые последствия, подтверждение наличия и продолжительности форс-мажора. Сертификаты, выдаваемые Торговой (Торгово-промышленной) палатой, или иные подобные документы и сертификаты являются достаточным доказательством форс-мажора и его продолжительности.

18.6. Если форс-мажор и его последствия будут продолжаться более 3 месяцев подряд, то каждая из Сторон вправе в любое время расторгнуть Контракт, при этом ни одна из Сторон не вправе требовать от другой Стороны возмещения убытков. В случае такого расторжения Контракта: (a) Продавец обязан вернуть Покупателю авансовые платежи в течение 10 рабочих дней с даты требования Покупателя, если таковые осуществлялись Покупателем, и (b) Покупатель обязан оплатить Продавцу только поставленный Товар и /или оказанные Услуги до момента наступления форс-мажора.

19. РАСТОРЖЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ КОНТРАКТА

19.1. Любая из Сторон может расторгнуть Контракт (и такое расторжение вступает в силу немедленно), путем направления письменного уведомления другой Стороне, на том основании, что другая Сторона не исполнила или нарушила настоящий Контракт следующим образом:

- другая Сторона совершила существенное нарушение своих обязательств по настоящему Контракту (кроме указанных в пункте 19.4 Контракта) и не сумела исправить положение в течение 45 дней или другого срока, указанного для исправления соответствующего нарушения в Контракте, после предварительного письменного извещения другой Стороны,
- (только для расторжения Покупателем) Продавец совершил любое существенное нарушение Контракта, указанное в пункте 19.4 Контракта,
- другая Сторона начала добровольную или принудительную ликвидацию,

- другая Сторона объявлена неплатежеспособной или банкротом или против другой Стороны введено внешнее управление (или его аналогия) в рамках процедуры банкротства, или
- в иных случаях, предусмотренных настоящим Контрактом или применимым к нему правом.

19.2. Продавец вправе требовать от Покупателя возмещения прямого реального ущерба (например, разумные расходы, понесенные на изготовление незавершенного Товара) и оплаты сумм, подлежащих выплате Продавцу за надлежащим образом поставленный Товар и оказанные Услуги, в случае расторжения Контракта Продавцом в связи с существенным нарушением Покупателем условий Контракта, с учетом пункта 21.1 Контракта.

19.3. Покупатель вправе требовать от Продавца возмещения убытков в случае расторжения Контракта самим Покупателем в связи с существенным нарушением Продавцом условий Контракта, с учетом пункта 21.1 Контракта.

19.4. Нарушение настоящего Контракта Продавцом считается существенным в случае, в частности:

а) просрочки поставки Оборудования и/или Технической документации и/или оказания Услуг согласно п. 13.1. Контракта;

б) просрочки по обстоятельствам, за которые отвечает Продавец, Даты ввода Оборудования в эксплуатацию свыше 4 месяцев с даты, согласованной в Графике (Приложение № 3 к Контракту);

в) длительной просрочки в устранении несоответствий в Товаре, как определено в п: 11.3.7 Контракта, либо наличия в Товаре существенных недостатков, как определено в п. 11.3.8. настоящего Контракта;

г) недостижения по обстоятельствам, за которые отвечает Продавец, гарантийных показателей Оборудования в пределах значений, к которым применяется неустойка, предусмотренные Приложением № 4 к Контракту, как определено в п. 11.4.11 Контракта.

19.5. В случае расторжения Контракта Покупателем в связи с существенным нарушением Продавцом условий Контракта, по основаниям, предусмотренным условиями настоящего Контракта, Покупатель имеет право:

- отказаться от Товара и потребовать от Продавца за свой счёт демонтировать и вывезти Оборудование, даже если оно уже ввезено и смонтировано на площадке Покупателя, в согласованные Сторонами сроки (а если такие сроки не согласованы в течение 5 рабочих дней, то в разумный срок, назначенный Покупателем);
- отказаться от приемки Услуг;
- потребовать от Продавца в течение 30 дней с момента получения извещения Покупателя о расторжении настоящего Контракта вернуть Покупателю в валюте Контракта сумму, уплаченную Покупателем за поставленный Товар и оказанные Услуги, и проценты годовых, начисленные на эти суммы в соответствии с нормами применимого права.

19.6. Покупатель вправе в любое время расторгнуть Контракт по своему усмотрению, направив письменное уведомление Продавцу. В случае расторжения Покупателем Контракта по его усмотрению без наличия оснований, предусмотренных в п.19.1, 19.4 либо 18.6 Контракта, Продавец вправе требовать от Покупателя возмещения прямого реального ущерба, вызванного расторжением Контракта, с учетом пункта 21.1 Контракта.

19.7. Если Покупатель задерживает оплату, причитающуюся Продавцу за оказанные Продавцом Услуги, на срок, превышающий 30 дней, Продавец, направив Покупателю письменное уведомление, имеет право приостановить исполнение Контракта, на срок, исчисляемый с 31-го дня такой просрочки, до момента исполнения Покупателем обязательства по такой оплате.

19.8. В любом случае, каждая из Сторон обязана предпринять все разумные меры по уменьшению убытков.

19.9. Покупатель вправе дать Продавцу указание о приостановлении исполнения всех или части его обязательств по Контракту. Кроме случаев, когда приостановление произошло по обстоятельствам непреодолимой силы или по таким, за которые отвечает Продавец, Стороны должны обсудить последствия приостановления, включая справедливую компенсацию за неизбежные затраты,

понесенные в результате приостановления.

19.10. Когда в соответствии с Контрактом или применимым к нему правом, Сторона вправе расторгнуть Контракт, расторжение осуществляется во внесудебном порядке путем одностороннего отказа от исполнения Контракта посредством направления письменного уведомления об этом другой Стороне. Контракт будет считаться расторгнутым с даты получения другой Стороной уведомления о расторжении Контракта или с иного момента, если он указан в уведомлении (при этом иной момент расторжения в любом случае не может быть ранее даты получения уведомления другой Стороной).

20. АРБИТРАЖ И ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

20.1. Все споры, разногласия или требования, возникающие из Контракта или в связи с ним, в том числе касающиеся его вступления в силу, заключения, изменения, исполнения, нарушения, прекращения или действительности, подлежат рассмотрению в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Российской Федерации в соответствии с его применимыми правилами и положениями.
Арбитражное разбирательство должно происходить в г. Москве, Российская Федерация, и идти на русском языке.
Арбитражное решение является окончательным и обязательным для исполнения обеими Сторонами-участниками арбитражного судопроизводства и может быть предъявлено к принудительному исполнению в любом суде, имеющем юрисдикцию над Стороной, в отношении которой такое исполнение должно быть осуществлено.

20.2. Арбитражное решение является окончательным и обязательным для исполнения обеими Сторонами-участниками арбитражного судопроизводства (с исключением любого права на его обжалование) и может быть предъявлено к принудительному исполнению в любом суде, имеющем юрисдикцию над Стороной, в отношении которой такое исполнение должно быть осуществлено.

20.3. Настоящий Контракт регулируется и толкуется в соответствии с материальным правом Российской Федерации, включая Конвенцию ООН «О договорах международной купли-продажи товаров» (Вена, 11 апреля 1980 г., «***Венская конвенция***»).
Несмотря на то, что Продавцом по Контракту будут оказываться Услуги, явным взаимным намерением и соглашением Сторон при заключении Контракта является заключение одного единого Контракта, который должен полностью и целиком регулироваться Венской конвенцией, несмотря на преобладание компонентов, относящихся к купле-продаже или к оказанию услуг, в составе того, что Продавец обязался продать, поставить и оказать Покупателю по Контракту. Исключительно для целей применимости Венской конвенции к Контракту, но без ущерба для каких-либо прав или средств правовой защиты Сторон в отношении Услуг по Контракту или применимому праву, взаимным намерением и соглашением Сторон является, чтобы в контексте Венской конвенции обязательства Продавца перед Покупателем по настоящему единому Контракту не считались заключающимися в основном в оказании Услуг.
20.4. В случае, когда по Контракту вопрос должен или может быть передан независимой экспертной организации Торгово-Промышленной палате РФ и такая организация или не существует, или отказывается принять вопрос к рассмотрению или выдать соответствующее заключение, или по любой иной причине не может выдать соответствующее заключение в разумный срок, Стороны должны согласовать иную экспертную организацию. Если такое соглашение не будет достигнуто в течение 5 рабочих дней, любая Сторона будет вправе передать вопрос иной авторитетной независимой экспертной организации в стране, где на тот момент находится Товар (его часть), в отношении которого (которой) должна осуществляться экспертиза.

21. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

21.1. Без ущерба для положений Контракта о неустойке, ни одна из Сторон ни при каких условиях не несет ответственности перед другой Стороной за упущенную выгоду, снижение производительности, незаключение контрактов, потерю доходов, утрату данных если иное прямо не предусмотрено настоящим Контрактом.

При этом вышеуказанные ограничения не применяются в случае расторжения Контракта Покупателем по причинам существенного нарушения Продавцом условий Контракта, когда Продавец обязан, в частности, возвратить Покупателю платежи за Товар и/или Услуги, выплаченные

Покупателем Продавцу на момент расторжения Контракта Покупателем, и сверх этого возместить прочие убытки (включая косвенные).

Ограничение ответственности действует также в отношении персонала Продавца/Покупателя или их субподрядчиков/субпоставщиков.

Настоящий пункт 21.1 не должен ограничивать и исключать ответственность (или уменьшать лимит ответственности):
- которую Сторона может возместить за счет страховщика или которую она возместила бы за счет страховщика, если бы соблюла предусмотренную Контрактом обязанность по страхованию;
- возникающую вследствие мошенничества, умышленного нарушения или грубой неосторожности;
- возникающую в результате нарушения Стороной пунктов 11.1.4 – 11.1.6 или статьи 22 Контракта; и
- любые расходы, которые Продавец должен понести для исполнения своих обязательств по Контракту до расторжения Контракта.

21.2. Настоящий Контракт составлен в двух экземплярах на русском языке, каждый из экземпляров имеет одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой Стороны.

21.3. Настоящий Контракт вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами.

21.4. Настоящий Контракт представляет собой полное соглашение Сторон в отношении его предмета. После подписания настоящего Контракта все предыдущие переговоры и переписка по нему теряют силу.

21.5. Сообщения по Контракту должны быть в письменной форме, подписаны Стороной-отправителем, отправлены почтой или курьером или вручены под роспись или (кроме документов, являющихся основанием для оплаты, претензий, упомянутых в пунктах 14.3 – 14.6 Контракта, уведомлений о расторжении Контракта) направлены в виде сканированного документа по электронной почте с использованием адресов, указанных в Контракте или согласованных Сторонами, если иной способ отправки для отдельных видов корреспонденции прямо не указан в Контракте. Документы (включая Контракт, приложения к нему и иное), переданные таким образом по электронной почте, считаются совершенными в письменной форме, равнозначными документу на бумажном носителе, подписанному собственноручно, и имеют полную юридическую силу. Сторона, направившая документ по электронной почте, должна в разумный срок предоставить другой Стороне оригинал такого документа.
Переписка по повседневным вопросам исполнения Контракта может осуществляться (в том числе уведомления о несоответствиях Товара могут направляться) по электронной почте, без сканированных документов и дублирования оригиналами.

21.6. В случае расхождений между условиями Контракта и Приложений к нему Контракт имеет преимущественную силу.
В случае расхождений между Приложениями к Контракту, Приложение 4 имеет преимущественную силу над остальными Приложениями. В случае расхождения между Техническим заданием и/или Техническими требованиями Покупателя, с одной стороны, и Технической спецификацией, с другой стороны, Техническое задание и/или Технические требования Покупателя имеют преимущественную силу.

21.7. Все изменения и дополнения к настоящему Контракту, включая к настоящему пункте 21.7, действительны только в том случае, если они совершены в письменной форме в виде дополнительного соглашения и подписаны обеими Сторонами.

21.8. Ни одна из Сторон не имеет права передавать третьим лицам права и обязанности по настоящему Контракту без предварительного письменного согласия другой Стороны

Продавец вправе делегировать посредством заключения субподрядных договоров исполнение части своих обязанностей третьим сторонам (субпоставщикам) с уведомлением Покупателя, при условии, что Продавец остается полностью ответственным перед Покупателем за действия таких третьих лиц, как если бы они были собственными действиями Продавца, в соответствии с положениями настоящего Контракта.

21.9. Настоящий Контракт распространяется на правопреемников Продавца и Покупателя.

21.10. Срок действия настоящего Контракта устанавливается Сторонами до 31.12.2020 года.

Истечение срока действия или иное прекращение Контракта не прекращает действия положений об ответственности Сторон (включая, помимо прочего, возмещение убытков и потерь и уплату неустойки), о расчетах между Сторонами, о применимом праве и порядке разрешения споров, о конфиденциальности и правах на результаты интеллектуальной деятельности, о гарантийном сроке и возврате уплаченных сумм, а также иных положений, которые по своей природе сохраняют силу после прекращения основного обязательства.

21.11. Каждая Сторона дает следующие заверения об обстоятельствах:
- ее представители, подписавшие Контракт и подписывающие иные документы в рамках Контракта, обладают всеми полномочиями для заключения Контракта и исполнения обязательств, принимаемых на себя по Контракту. В случае изменения, ограничения, отмены полномочий (доверенности) лиц, подписавших Контракт и иные документы в рамках Контракта, соответствующая Сторона обязана незамедлительно уведомить другую Сторону по почте по реквизитам, указанным в Контракте;
- Сторона предприняла все одобрения, корпоративные и иные действия, в том числе, но, не ограничиваясь, обеспечила получение согласия органа юридического лица, необходимые для заключения и исполнения ими Контракта, и для обеспечения того, чтобы Контракт являлся законным и обязательным для исполнения.
- Сторона подтверждает, что вся информация, предоставленная ей другой Стороне в связи с настоящим Контрактом, соответствует действительности и является точной во всех отношениях, и Сторона не скрывает никаких фактов, которые, если бы они стали известны, могли бы оказать неблагоприятное влияние на решение другой Стороны о заключении настоящего Контракта.

21.12. Каждая Сторона обеспечит, чтобы ее указанные в п. 21.11 Контракта заверения сохраняли свою силу в течение всего срока действия настоящего Контракта. Стороны обязуются немедленно уведомлять друг друга о фактах, в результате которых любые из их заверений могут измениться или стать не соответствующими действительности или вводящими в заблуждение.

22. СОБЛЮДЕНИЕ АНТИКОРРУПЦИОННЫХ ТРЕБОВАНИЙ

22.1. Каждая Сторона принимает на себя обязательство перед другой Стороной основываться на положениях лучших международных антикоррупционных практик во всех сферах своей деятельности, в том числе в отношении любых услуг, оказываемых от ее имени третьими лицами.

22.2. Каждая Сторона гарантирует, что она имеет действующую антикоррупционную политику или иные внутренние нормативные документы, содержащие соответствующие контрольные процедуры и методики, направленные на противодействие и предотвращение нарушения применимого антикоррупционного законодательства со своей стороны и со стороны своих Связанных Лиц, а также обязуется сохранять в силе такие внутренние нормативные документы в течение всего срока действия настоящего Контракта.

Для целей настоящей статьи под Связанным Лицом подразумевается любое лицо (включая директоров, служащих, сотрудников, агентов, представителей или иных посредников), которое выполняет поручения или оказывает услуги для или от имени Стороны (во время выполнения таких поручений, оказания таких услуг или осуществления иных действий в таком качестве).

22.3. Каждая Сторона гарантирует, что до или на дату вступления в силу настоящего Контракта ни она, ни ее Связанные Лица не предлагали, не обещали, не давали, не одобряли, не требовали и не принимали какие-либо незаконные материальные выплаты или иные выгоды (и не подразумевали, что любые подобные действия будут или могут быть совершены в будущем), связанные каким-либо образом с настоящим Контрактом. Каждая Сторона также гарантирует, что предприняла разумные меры для предотвращения подобных действий со стороны своих Связанных Лиц, иных подрядчиков, агентов либо третьих лиц, контролируемых Стороною.

22.4. Каждая Сторона гарантирует и обязуется обеспечивать, что в течение срока действия настоящего Контракта данная Сторона, а также ее директора, должностные лица, сотрудники, не будут нарушать (и, насколько это юридически возможно, обеспечит, чтобы ее Связанные Лица не нарушали) применимое антикоррупционное законодательство, а также не будут совершать каких-либо действий, указанных в п. 22.3 выше.

23. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПРОДАВЕЦ:

ТОО «УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ»
БИН 181140005577

АДРЕС:
Республика Казахстан, 070002, Восточно-Казахстанская область, г. Усть-Каменогорск, ул. Новорабочая, д.4.

БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ:

АО «Народный Банк Казахстана»
БИК Банка: HSBKKZKX
ИИК KZ426010151000114231 (RUB)
Банк-корреспондент:
ПАО «Сбербанк России», г. Москва, РФ
БИК: 044525225
К/Сч: 30101810400000000225
ИНН: 7707083893
Кор. счет АО «Народный Банк Казахстана», Алматы, Казахстан ИНН 9909108921 в банке корреспонденте № 30111810900000000067

ПОКУПАТЕЛЬ:

ПАО "Северсталь"

АДРЕС:

Россия, 162608, Вологодская область,
г. Череповец, ул. Мира, 30

БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ:

ИНГ БАНК (ЕВРАЗИЯ) АО, Г. МОСКВА
БИК: 044525222
Корр. счет: 30101810500000000222
Расчетный счет (рубли): 40702810300001000857

ПРОДАВЕЦ

Дукеев Д. М.

ПОКУПАТЕЛЬ

А.Н. МИХАЛЁВ

Д.О. ДЕДИКИН

ПРИЛОЖЕНИЕ №1 к Контракту № 4600676160

ШЕФ-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ, НАДЗОР ЗА ПУСКО-НАЛАДКОЙ ПРИ ХОЛОДНОМ И ГОРЯЧЕМ ОПРОБОВАНИИ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Специалисты Продавца будут оказывать Услуги по шеф-монтажу, надзору за пуско-наладкой при холодном опробовании, надзору за пуско-наладкой при горячем опробовании и обучение персонала Покупателя с управлением и эксплуатацией Оборудования (далее Обучение), а также пуск и ввод в эксплуатацию Оборудования.

1.2. Во время монтажа, проведения пуско-наладочных работ при холодном, горячем опробовании Оборудования и окончательных гарантийных испытаниях Оборудования Продавец проводит практическое Обучение специалистов Покупателя.

По окончании пуско-наладочных работ при горячем опробовании уполномоченные представители Сторон подписывают Акт сдачи-приемки услуг по надзору за пуско-наладкой при горячем опробовании и Обучению, и Продавец выдает каждому специалисту Покупателя сертификат, удостоверяющий его участие в практическом Обучении. В протоколе о проведении Обучения и в индивидуальных сертификатах указываются продолжительность и название курса Обучения.

Уполномоченные представители Покупателя и уполномоченные представители Продавца согласовывают расстановку персонала Покупателя.

1.3. Если Оборудование во время монтажа и/или пуско-наладочных работ будет повреждено исключительно вследствие ненадлежащих указаний со стороны специалистов Продавца, то ремонт повреждённых деталей и узлов или их замена и соответствующие монтажные и/или пусконаладочные работы проводятся за счет Продавца.

Если Оборудование во время монтажа и/или пуско-наладочных работ будет повреждено исключительно вследствие ненадлежащих действий со стороны специалистов Покупателя, то ремонт повреждённых деталей и узлов или их замена и соответствующие монтажные и/или пусконаладочные работы проводятся за счет Покупателя.

В таком случае Стороны проведут переговоры, в ходе которых обсудят причины повреждений Оборудования. Если в результате переговоров Стороны согласятся, что повреждения были вызваны неправильными указаниями или действиями специалистов Продавца или персонала Покупателя, не следующего правильным инструкциям Продавца, виновная Сторона выплачивает согласованную сумму денег, необходимую для устранения этих повреждений, или устраняет их за свой счет в согласованные сроки. В случае если Стороны не придут к согласию, для установления виновной Стороны будет привлечена независимая экспертная организация. Расходы по проведению экспертизы несет Сторона, чье мнение будет опровергнуто.

Продавец также несет ответственность за правильный подбор, квалификацию и своевременное командирование своих специалистов, а также за то, что эти специалисты будут давать правильные указания персоналу Покупателя в связи с работами по монтажу и пуску Оборудования в эксплуатацию.

1.4. Порядок въезда, передвижения внутри, а также выезда из страны назначения осуществляется в соответствии законодательством этой страны. Продавец несет ответственность за соблюдение своим персоналом законов и правил передвижения на территории страны нахождения.

1.5. В случае возникновения претензий к персоналу Продавца со стороны третьих лиц, независимо от их характера, Покупатель не несет по ним никакой материальной, финансовой и юридической ответственности, но окажет содействие в решении возникших вопросов.

1.6. Покупатель принимает все необходимые меры для того, чтобы до начала монтажа были обеспечены все необходимые для монтажа условия.

Кроме того, Покупателем подготавливается следующее: фундаменты, необходимые крановые

средства, технические средства для возможной механической обработки отдельных деталей, складские помещения для хранения малых строительных узлов и деталей, инструмента, транспортные средства и другие условия, необходимые для нормального проведения работ.

1.7. До начала монтажных работ представители Продавца и Покупателя проводят совместный осмотр строительной площадки. Все замечания, сделанные представителями, заносятся в монтажный журнал, и он подписывается обеими Сторонами.

1.8. Перед началом монтажа Покупатель по рекомендации Продавца обеспечивает на стройплощадке за счет Покупателя следующее:

a) Наличие достаточного количества квалифицированных кадров по монтажу и вводу Оборудования в эксплуатацию, а также соблюдение сроков и качественного выполнения требуемых работ;

b) Транспортные средства, средства механизации, вспомогательные средства для снабжения энергией, телефонную связь в районе монтажа, стандартные приспособления, инструменты и приборы, необходимые для проведения монтажа, пуско-наладочных работ, а также испытаний по приемке Оборудования.

1.9. Покупатель и Продавец назначают своих уполномоченных представителей, которые отвечают за решение всех технических и организационных вопросов, связанных с шеф-монтажными работами, а также с пребыванием специалистов Продавца в стране назначения и на территории Покупателя.

1.10. Представители Покупателя и Продавца ведут общий журнал шеф-монтажных работ, журналы работ по надзору за пуско-наладкой при холодном и горячем опробовании, в которые вписывают взаимные замечания и предложения на русском языке. Каждая сторона обязана сделать в журнале письменную заметку о том, что приняла к сведению замечания другой стороны, одновременно она может изложить свою точку зрения. Журналы посредством копирования ведётся в двух экземплярах.
Количество отработанных специалистами Продавца человеко-часов записывается ежедневно в табелях, оформляемых в двух экземплярах (1 экземпляр для каждой Стороны) и подписываются представителями обеих Сторон.
Табели рабочего времени, затраченного персоналом Продавца на оказание Услуг, не будут подписываться и приниматься Покупателем к оплате, если журналы не заполнены Продавцом надлежащим образом

1.11. Специалисты Продавца и Покупателя совместно составляют план выполнения работ.

2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОКУПАТЕЛЯ

2.1. Покупатель сообщает Продавцу сроки проведения работ не позднее, чем за 4 недели до начала работ.

2.2. Покупатель за свой счет обеспечивает специалистов Продавца следующим:
- транспорт для проезда специалистов от контрольно-пропускного пункта Покупателя к месту работы и обратно;
- закрываемое на ключ помещение под офис и склады на монтажной площадке, включая электроосвещение, отопление, а также воду и туалеты.

2.3. Покупатель будет содействовать специалистам Продавца (в случае если они не являются гражданами РФ) в предоставлении требуемых документов, необходимых для въезда и выезда, и пребывания в России, а также Покупатель оказывает содействие Продавцу при ввозе и вывозе специальных инструментов и приборов для оказания Услуг.

3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОДАВЦА

3.1. Предусматривается, что Продавец оказывает Услуги в следующем объеме: шеф-монтаж, надзор за пуско-наладкой при холодном и горячем опробовании, обучение.

Вышеуказанное включает Услуги в отношении окончательных гарантийных испытаний, пуска и ввода Оборудования в эксплуатацию.
Продавец обязуется за свой счет соответственно увеличить сроки оказания Услуг в случае задержки Услуг, окончательных гарантийных испытаний или пуска Оборудования в эксплуатацию по обстоятельствам, за которые отвечает Продавец.

Покупатель обязуется за свой счет соответственно увеличить сроки оказания Услуг и оплатить необходимые дополнительные Услуги в соответствии с п. 6.3 ниже в случае задержки завершения работ по монтажу или пуско-наладке по обстоятельствам, за которые отвечает Покупатель.

3.3. Продавец сообщает Покупателю паспортные данные прибывающего специалиста не позднее 4 недель до начала работ.

4. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Покупатель ознакомит специалистов Продавца с правилами техники безопасности на рабочем месте до начала работ, которые предписаны персоналу Покупателя, а специалисты Продавца должны обеспечить их строгое соблюдение.

4.2. Специалисты Продавца своей подписью в журнале или другом соответствующем документе подтверждают, что они ознакомлены с правилами техники безопасности.

4.3. Шеф-наладчики и шеф-монтажники должны иметь удостоверение с отметкой о присвоении группы электробезопасности не ниже III в электроустановках до и выше 1000 В или европейский эквивалент данной лицензии.

5. СТРАХОВАНИЕ И МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

5.1. Продавец обеспечивает медицинскую страховку, включая несчастные случаи, своих специалистов за свой счет в соответствии с законодательством своей страны на время пребывания специалиста в стране Покупателя.

5.2. В случае болезни или несчастного случая во время пребывания специалиста Продавца в стране Покупателя Покупатель обеспечивает бесплатную экстренную медицинскую помощь.

5.3. Продавец застрахует своих специалистов за свой счет в соответствии с законодательством страны Продавца на случай болезни или несчастного случая на время пребывания на месте монтажа, включая переезд туда и обратно.

6. СТОИМОСТЬ И ОПЛАТА УСЛУГ

6.1. Стоимость услуг твердая, составляет:

Шеф-монтажные работы	560 000,00 рублей
кроме того 20% НДС	112 000,00 рублей
Надзор за пуско-наладкой, обучение, пуск (ввод) Оборудования в эксплуатацию	480 000,00 рублей
кроме того 20% НДС	96 000,00 рублей

Расходы по проживанию, питанию, проезд из страны Продавца до места нахождения монтажной площадки в стране Покупателя и обратно специалистов Продавца и их нахождению в стране Покупателя, равно как и любые иные расходы, связанные с Услугами, возмещение которых Продавцу прямо Контрактом не предусмотрено, относятся на Продавца.

6.2. Работа сверхурочно с превышением нормального рабочего времени, предусмотренного настоящим Приложением №1, а также работа сверхурочно в субботние, воскресные и российские праздничные дни допускается только с предварительного разрешения уполномоченных представителей Покупателя и Продавца.

6.3. Дополнительные Услуги (по просьбе Покупателя) для выполнения настоящего Контракта, будут оплачиваться по дневной ставке 11.000,00 руб. (кроме того, НДС по ставке, действующей на момент оказания Услуг) за каждого специалиста, которая включает расходы по проживанию, питанию, проезд из страны Продавца до места нахождения монтажной площадки в стране Покупателя и обратно специалистов Продавца.
Дополнительная оплата Услуг производится Покупателем на основании подписанного сторонами Дополнения к Контракту с указанием объемов и стоимости дополнительных Услуг. Данное дополнение будет подписано Сторонами до выполнения Продавцом дополнительных Услуг.

6.4. Нерабочими считаются субботние и воскресные дни, а также государственные праздники в стране Покупателя.
Режим работы специалистов Продавца и Покупателя определяется как 5-ти дневная рабочая неделя (понедельник – пятница включительно) при 8-ми часовом рабочем дне. При этом каждая Сторона обеспечивает, чтобы работа ее специалистов в соответствии с таким режимом соответствовала и не нарушала требования Трудового кодекса РФ.

7. Прочие условия

Продавец обязуется обеспечить преемственность своих специалистов при оказании Услуг и приложит разумные усилия, чтобы без наличия уважительной причины не заменять специалиста Продавца, оказывающего Услуги.
По просьбе Покупателя Продавец в кратчайшие возможные сроки заменит руководителя работ в случае возникновения серьёзных оснований.

ПРОДАВЕЦ

Дукенов Д. М.

"УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ"

ПОКУПАТЕЛЬ

Н. МИХАЛЁВ

Публичное акционерное общество «Северсталь» Для договоров Россия • г. Череповец • ОГРН 1023501236901

Д. О. ДЕДИКИН

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2.1 к Контракту № 4600676160

Техническая спецификация «КАДП. АГЦ-3. Электрофильтр №1».

ПРОДАВЕЦ:

Дуденов Д. И.

"УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ"

ПОКУПАТЕЛЬ:

«Северсталь»

А. Г. МИХАЛЁВ

Д. О. ДЕДИКИН

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2.2 к Контракту № 4600676160

Техническое задание «КАДП. АГЦ-3. Электрофильтр №1».

ПРОДАВЕЦ:

Дуюнов Д. М.

"УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ"

ПОКУПАТЕЛЬ:

«Северсталь»

А. А. МИХАЛЁВ

А. О. ДЕДИКИН

	АГЦ-3. Электрофильтр №1 (замена)	Контракт № 4600676160 Приложение 3. График реализации контракта												
		дата окончания	2018	2019										
			12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Получение гарантийного письма	29.12.2018												
	Проект	15.11.2019												
1	**Базовый инжиниринг:**													
1.1.	Предоставление Продавцом (эл формат)	15.01.2019												
1.2.	Поставка Базового инжиниринга на DAP г.Череповец	15.03.2019												
1.3.	Подписание Акта приемки Базового инжиниринга	04.04.2019												
2	**Детальный инжиниринг:**													
2.1.	Предоставление Продавцом (эл формат)	10.03.2019												
2.2.	Поставка Детального инжиниринга на DAP г.Череповец	31.03.2019												
2.3.	Подписание Акта приемки Детального инжиниринга	19.04.2019												
3	**Поставка Оборудования DAP г.Череповец**	14.05.2019												
4	**Шеф - монтаж**	30.07.2019												
5	**Пуско-наладка**	15.10.2019												
6	**Первые плановые гарантийные испытания**	15.11.2019												
7	**Ввод в эксплуатацию**	15.11.2019												

ПРОДАВЕЦ:

"УК ЗАВОД ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ"

Дукенов Д. М.

ПОКУПАТЕЛЬ:

«Северсталь»

А. Н. Михайлов

Д. О. Дедикин

ПРИЛОЖЕНИЕ №4 к Контракту № 4600676160

ГАРАНТИЙНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОБОРУДОВАНИЯ

№	Гарантийный показатель	Гарантийное значение	Отклонения допустимые Применяемая санкция	Отклонения недопустимые Применяемая санкция	Примечание
1	Концентрация пыли на выходе до дымососа	≤ 40 мг/м^3	> 40 мг/м3, но ≤ 50 мг/м3 Неустойка по 1% от Общей суммы Контракта согласно п.2.2 Контракта (не включая налоги) за превышение на каждый 1 мг/м^3 от гарантийного значения в пределах диапазона допустимых отклонений.	> 50 мг/м3 Покупатель имеет право применить п.11.4.11 Контракта	Показатель измеряется путем проведения 2 замеров во время окончательных гарантийных испытаний: 1-й замер не ранее, чем через 4 часа после первого запуска Оборудования, 2-й – не ранее, чем через 72 часа после запуска Оборудования. Замеры производятся в соответствии с ГОСТ 17.2.4.07-90, ГОСТ 33007-2014 аккредитованной в стране Покупателя организацией (ООО «ГорМаш – ЮЛ» или подобная). Точка измерения - на выходе газа из электрофильтра до дымососа. Показатель считается достигнутым, если результат каждого измерения не превышает гарантийное значение. Условия для проведения испытаний должны соответствовать Техническому заданию Покупателя (Приложение № 2.2.). Конструкции подводящих и отводящих газоходов электрофильтра, которые находятся в объеме поставки Покупателя, должны соответствовать Технической документации Продавца.

Максимальный размер неустойки за недостижение гарантийных показателей: 10 % от Общей суммы Контракта

ПРОДАВЕЦ

Рукенов Д. М.

ПОКУПАТЕЛЬ

Д. О. Дедикин